

Bruks- och underhållsanvisning

Originalbruksanvisning

DRP15X

Fram- och bakåtgående vibratorplatta



S/N 101 924 41 1001>

DL8 203 84 SV

© 07/2018

Innehållsförteckning

1	Förord.....	7
1.1	Förord.....	8
1.2	Maskintypskylt och motortypskylt.....	9
2	Tekniska data.....	11
2.1	Buller och vibrationer.....	14
2.1.1	Ljudnivåvärde.....	14
2.1.2	Vibrationsvärden.....	14
3	För din säkerhet.....	15
3.1	Grundläggande förutsättningar.....	16
3.1.1	Allmänt.....	16
3.1.2	Förklaringar till de använda signalbegreppen.....	16
3.1.3	Personlig skyddsutrustning.....	17
3.1.4	Avsedd användning.....	18
3.1.5	Ej avsedd användning.....	18
3.2	Begreppsdefinitioner för de ansvariga personerna.....	20
3.2.1	Den driftsansvarige.....	20
3.2.2	Sakkunnig/befogad person.....	20
3.2.3	Förare/operatör.....	20
3.3	Grunderna för en säker drift.....	22
3.3.1	Kvarstående faror och risker.....	22
3.3.2	Regelbunden säkerhetskontroll.....	22
3.3.3	Modifieringar och förändringar av maskinen.....	22
3.3.4	Skador, brister, missbruk av säkerhetsanordningar.....	22
3.4	Hantering av ämnen för driften.....	23
3.4.1	Inledande anmärkningar.....	23
3.4.2	Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av bensin.....	24
3.4.3	Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av bränslestabilisator.....	25
3.4.4	Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av av olja.....	26
3.4.5	Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av av hydraulolja.....	27
3.5	Lasta/transportera maskinen.....	28
3.6	Ta maskinen i drift.....	29
3.6.1	Innan idrifttagningen.....	29
3.6.2	Starta motorn.....	29
3.7	Arbetsdrift.....	30
3.7.1	Personer i riskzonen.....	30
3.7.2	Drift.....	30
3.7.3	Parkera maskinen.....	30
3.8	Tanka.....	31
3.9	Underhållsarbeten.....	32
3.9.1	Inledande anmärkningar.....	32
3.9.2	Åtgärder på motorn.....	32
3.9.3	Rengöring.....	32
3.9.4	Efter utförd service.....	32
3.10	Reparationer.....	33

Innehållsförteckning

3.11	Skyltar.....	34
4	Displayer och manöverelement.....	39
4.1	Maskin.....	40
4.2	Motor.....	41
5	Kontroller före driftstarten.....	43
5.1	Säkerhetsanvisningar.....	44
5.2	Visuell kontroll och funktionskontroller.....	45
5.3	Kontrollera motoroljenivån.....	46
5.4	Kontrollera bränslenivån, tanka.....	47
5.5	Kontrollera gummibufferterna.....	48
5.6	Kontrollera, fyll på vatten.....	49
6	Användning.....	51
6.1	Släpp ner styrarmen.....	52
6.2	Starta motorn.....	53
6.3	Arbetsdrift.....	57
6.4	Till- och fränkoppling av vattensprinklers.....	59
6.5	Parkera maskinen säkrat.....	60
7	Lasta/transportera maskinen.....	61
7.1	Lasta maskinen.....	62
7.2	Surra fast maskinen på transportfordonet.....	63
7.3	Transporthjul.....	64
8	Underhåll.....	67
8.1	Inledande anmärkningar och säkerhetsanvisningar.....	68
8.2	Drivmedel.....	69
8.2.1	Motorolja.....	69
8.2.2	Bränsle.....	69
8.2.3	Olja för vibrationsaxelhuset.....	70
8.2.4	Mineraloljebasisk hydraulolja.....	70
8.3	Drivmedelstabell.....	71
8.4	Inkörningsföreskrift.....	72
8.4.1	Allmänt.....	72
8.4.2	Efter 25 drifttimmar.....	72
8.5	Underhållstabell.....	73
8.6	Varje vecka.....	74
8.6.1	Kontrollera/rengör luftfiltret.....	74
8.7	Varje halvår.....	77
8.7.1	Byt motorolja.....	77
8.8	Varje år.....	78
8.8.1	Byt tändstift.....	78
8.8.2	Kontrollera, ställ in ventilspelet.....	78
8.8.3	Rengör bottenfilter och bränslesil.....	80
8.8.4	Byt luftfilter.....	83
8.8.5	Byt kilremmen.....	84
8.8.6	byt startvajer.....	86
8.8.7	Byt oljan i vibrationsaxelhuset.....	87

8.8.8	Kontrollera hydrauloljenivån.....	89
8.9	Vartannat år/efter 500 drifttimmar.....	91
8.9.1	Byt hydrauloljan.....	91
8.10	Efter behov.....	93
8.10.1	Rengör vattensprinklingen.....	93
8.10.2	Rengör kylflänsarna och kylluftintagen.....	93
8.10.3	Kontrollera, rengör tändstiftet.....	95
8.10.4	Underhåll kilremmen.....	96
8.10.5	Kontrollera oljenivån i vibrationsaxelhuset.....	97
8.10.6	Rengör maskinen.....	97
8.10.7	Åtgärder vid en längre tids stillestånd.....	98
9	Hjälp vid störningar.....	101
9.1	Inledande anmärkningar.....	102
9.2	Fel arbetsdrift.....	103
9.3	Motorstörningar.....	104
9.4	Åtgärd om motorn blivit sur.....	106
10	Avfallshantering.....	109
10.1	Skrotning av maskinen.....	110

1.1 Förord

Denna bruks- och underhållsanvisningarna hör till din maskin.

Den ger dig nödvändig information för att använda din maskin säkert och korrekt.

Dessutom innehåller den information för nödvändiga drift-, underhålls- och reparationsåtgärder.

Läs igenom din maskins drift- och underhållsanvisning noggrant.

Beakta säkerhetsåtgärderna och följ alla hänvisningar för att garantera en säker drift.

Om du ännu inte är förtrogen med maskinens manöver- och indikeringsselement läs då först noga igenom respektive avsnitt, innan du börjar arbeta med maskinen ↪ *Kapitel 4 "Display och manöverelement" på sidan 39.*

Beskrivningen av de enskilda betjäningsstegen inklusive de säkerhetsanvisningar som skall beaktas finns i kapitlet Handhavande ↪ *Kapitel 6 "Användning" på sidan 51.*

Genomför alla föreskrivna visuella och funktionella kontroller före varje idrifttagning ↪ *Kapitel 5 "Kontroller före driftstarten" på sidan 43.*

Säkerställ att alla föreskrivna drift-, underhålls- och reparationsåtgärder följs för att garantera din maskins funktionssäkerhet.

Beskrivningen av det underhåll som skall utföras, föreskrivna underhållsintervall samt uppgifter om driftämnena finns i kapitlet Underhåll ↪ *Kapitel 8 "Underhåll" på sidan 67.*

Utför inte underhåll och reparera maskinen själv för att undvika personskador, saksador eller miljöskador.

Underhåll och reparation av maskinen får bara utföras av kvalificerad och auktoriserad personal.

Kontakta vår kundtjänst för föreskrivna underhållsarbeten eller nödvändiga reparationer.

Vid användningsfel, bristande underhåll eller om ej godkända ämnen för driften används gäller inte garantin.

Använd endast Dynapac-originaldelar för din egen säkerhets skull.

Vi erbjuder serviceset till maskinerna för att underlätta underhållet.

Vi förbehåller oss rätten att utan föregående information genomföra de ändringar som den tekniska utvecklingen föranleder.

Denna förar- och servicehandbok finns också på andra språk.

Dessutom kan reservdelskatalogen rekvireras om maskinens serienummer anges.

Garanti- och ansvarsvillkoren enligt de allmänna affärsvillkoren från Dynapac GmbH berörs inte av dessa anvisningar.

Vi önskar Dig lycka till med Din Dynapac-maskin.

1.2 Maskintypskylt och motortypskylt

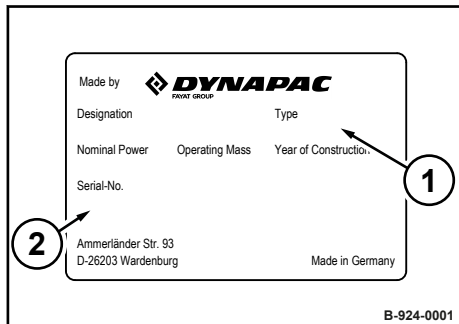


Bild 1: Maskintypskylt (exempel)

Ange här:	
Maskintyp (1):	
Serienummer (2):	

Motortyps och motornummer

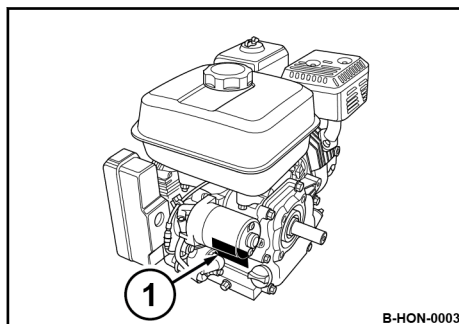


Bild 2

Ange här:	
Motortyp:	
Motornummer:	

Tekniska data

Mått

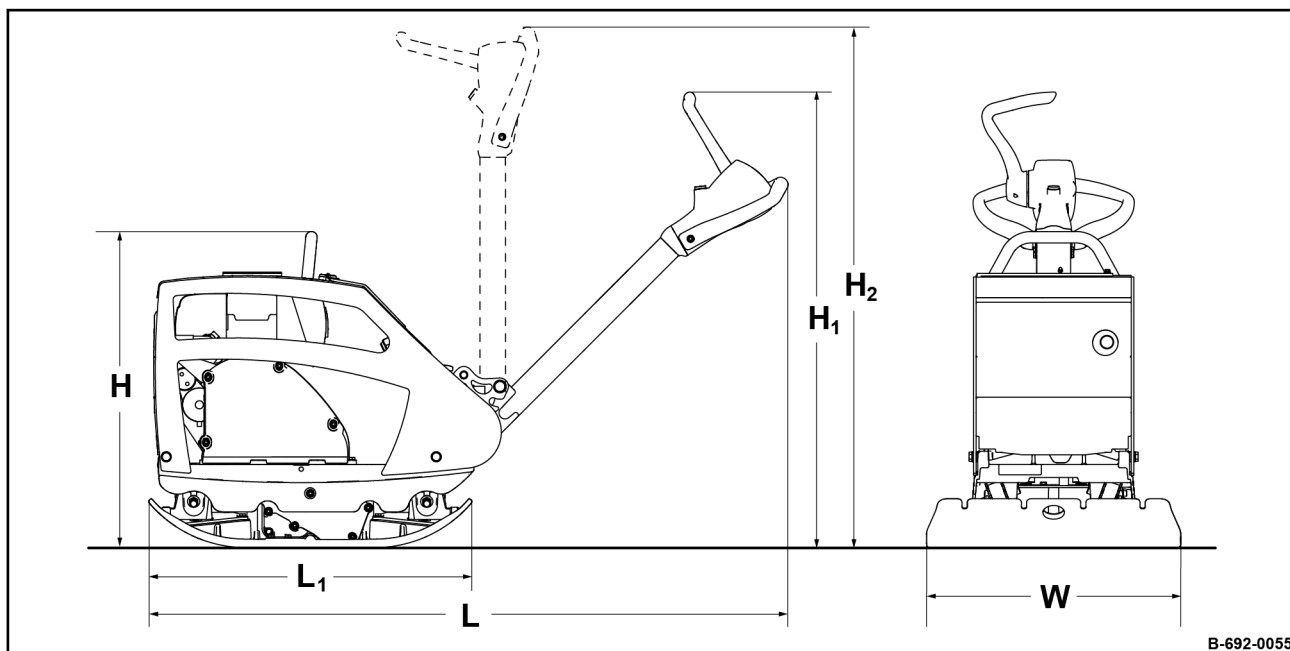


Bild 3

H	H ₁	H ₂	L	L ₁	W
660 (26.0)	870 (34.3)	1220 (48.0)	1460 (57.5)	650 (25.6)	500 (19.7)

Mått i millimeter

(Mått i inch)

Vikter		
Tjänstevikt (CECE)	140 (309)	kg (lbs)
Egenvikt	137 (302)	kg (lbs)
Sprinkling (<i>Extrautrustning</i>)	+ 13 (+ 29)	kg (lbs)
Transporthjul (<i>extrautrustning</i>)	+ 4 (+ 9)	kg (lbs)

Tekniska data

Köregenskaper		
Max. arbetshastighet	25 (82)	m/min (ft/min)
Max. backtagningsförmåga (markspecifik)	30	%

Drivaggregat		
Motortillverkare	Honda	
Typ	GX 160	
Kylsystem	Luft	
Antal cylindrar	1	
Effekt SAE J 1349	3,6 (4.8)	kW (hk)
Varvtal	3600	min ⁻¹
Drivsystem	mekanisk	

vibrationssystem		
Frekvens	85 (5100)	Hz (vpm)
Centrifugalkraft	25 (5620)	kN (lbf)
Amplitud	1,31 (0 052)	mm (in)

Sprinkling (<i>Extrautrustning</i>)		
Sprinklertyp	Tyngdkraft	

Påfyllningsvolym		
Bränsle (bensin)	3,1 (0.8)	l (gal us)
Vatten	12,0 (3.2)	l (gal us)

2.1 Buller och vibrationer

Nedan angivna buller- och vibrationsdata har fastställts enligt följande direktiv vid de aggregattypiska driftstillstånden och under användande av harmoniserade normer:

- EG-maskindirektiv i versionen 2006/42/EG
- Ljudemissionsdirektiv 2000/14/EG, bullerskyddsdirektiv 2003/10/EG
- Vibrationsdirektiv 2002/44/EG

Vid praktisk insats kan dock värdena avvika på grund av rådande driftförhållanden.

2.1.1 Ljudnivåvärde

Ljudtrycksnivå på förarplatsen

$L_{pA} = 91 \text{ dB(A)}$, fastställt enligt ISO 11201 och EN 500.



VARNING

Skador på hörseln vid höga bullerbelastningar.

- Använd personlig skyddsutrustning (hörselskydd).

Garanterad ljudtrycksnivå

$L_{WA} = 108 \text{ dB(A)}$, fastställt enligt ISO 3744 och EN 500.

2.1.2 Vibrationsvärden

Hand-/armvibration

Vektorsumman för viktad effektiv acceleration i de tre rätvinkliga riktningarna:

Totalt vibrationsvärde $a_{hv} = 3,9 \text{ m/s}^2$, på grus fastställt enligt ISO 5349 och EN 500.

Associerad osäkerhet $K = 0,3 \text{ m/s}^2$, fastställt enligt EN 12096.

Observera daglig vibrationsbelastning (arbetsskydd enligt 2002/44/EG).

3.1 Grundläggande förutsättningar

3.1.1 Allmänt

Denna maskin motsvarar aktuell teknisk standard och är konstruerad och tillverkad enligt gällande föreskrifter och tekniska regler.

Maskinen kan ändå utgöra en fara för personer och egendom, om:

- den inte används på avsett sätt,
- den körs eller hanteras av ej utbildad personal,
- den modifieras eller byggs om på ej sakkunnigt sätt,
- säkerhetsanvisningarna inte följs.

Därför måste alla som hanterar eller kör maskinen och som utför service och reparation på maskinen läsa och följa säkerhetsbestämmelserna. I förekommande fall kan företaget som har maskinen i drift låta personalen ifråga bekräfta dessa villkor skriftligen.

Dessutom gäller naturligtvis även:

- tillämpliga arbetsskyddsbestämmelser,
- allmänt accepterade säkerhetstekniska regler och vägtrafikföreskrifter,
- för varje land (varje stat) gällande nationella säkerhetsföreskrifter.

Det åligger användaren att känna till och följa dessa säkerhetsföreskrifter. Detta gäller även lokala föreskrifter samt bestämmelser för olika slags hantering. Om rekommendationerna i denna handbok avviker från gällande nationella föreskrifter, ska de föreskrifter följas som gäller i respektive land.

3.1.2 Förklaringar till de använda signalbegreppen:



FARA

Livsfara om dessa ej beaktas

På detta sätt markerade ställen anger en extremt farlig situation, som leder till dödsfall eller svåra personskador om varningen inte beaktas.



VARNING

Livsfara eller risk för svåra personskador om detta ej beaktas.

På detta sätt markerade ställen anger en farlig situation, som kan leda till dödsfall eller svåra personskador om varningen inte beaktas.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador om dessa ej beaktas

På detta sätt markerade ställen anger en farlig situation, som kan leda till lättare personskador om varningen inte beaktas.



OBS!

Risk för materiella skador om dessa ej beaktas

Så markerade ställen anger eventuell skaderisk för maskinen eller delar av maskinen.



Så markerade ställen ger tekniska informationer eller anvisningar beträffande användningen av maskinen eller komponenter.



MILJÖ

Skador på miljön om dessa ej beaktas

Så markerade ställen ger hänvisningar om säker och miljövänlig bortskaffning av driv- och hjälpmedel samt utbytesdelar.

3.1.3 Personlig skyddsutrustning

Beroende på den aktuella aktiviteten krävs personlig skyddsutrustning (skall ställas till förfogande av den driftsansvarige):



Arbetskyddskläder

Tättslutande arbetskläder med liten rivtålighet, med tätslutande ärmar och utan utstickande delar förhindrar att personen fastnar i rörliga delar.



Säkerhetsskor

För att skydda mot tunga nedfallande delar och att halka på hala underlag.



Skyddshandskar

För att skydda händerna mot avskavningar, instick eller djupare skador, mot retande och frätande ämnen och mot brännskador.

För din säkerhet – Grundläggande förutsättningar

	Skyddsglasögon	För att skydda ögonen mot kringflygande delar och stänk från vätskor.
	Ansiktsskydd	För att skydda ansiktet mot kringflygande delar och stänk från vätskor.
	Skyddshjälm	För att skydda huvudet mot nedfallande delar och för skydd mot skador.
	Hörselskydd	För att skydda hörseln mot starka ljud.
	Andningsskydd	För att skydda andningsvägarna mot ämnen eller partiklar.

3.1.4 Avsedd användning

Denna maskin får endast användas för:

- Packning av all slags mark
- Förbättring och stabilisering av all slags mark
- Vägbeläggning
- Dikesarbeten
- Fyllning och packning av dikesrenar

I den avsedda användningen ingår även att föreskrivna drifts-, skötsel- och underhållsarbeten utförs.

3.1.5 Ej avsedd användning

Vid ej avsedd användning kan risker utgå från maskinen.

Det är alltid företaget som använder maskinen resp. föraren/användaren som ansvarar för alla eventuella risker på grund av ej avsedd användning, inte tillverkaren.

Exempel på ej avsedd användning:

- Om maskinen transporteras genom att släpas efter transportfordonet
- Om maskinen kastas ner från transportfordonets lastyta
- Om extravikter fästes på maskinen

Det är förbjudet att ställa sig på maskinen under driften.

Fästanordningar måste tas av före arbetsanvändning.

Det är förbjudet att starta eller använda maskinen i omgivningar med risk för explosion resp. i underjordiska anläggningar.

Föreskrivna lyft- och surrningspunkter enligt denna anvisning måste användas. Det är förbjudet att använda andra lyft- och surrningspunkter (t.ex. styrbygel, styrarm).

3.2 Begreppsdefinitioner för de ansvariga personerna

3.2.1 Den driftsansvarige

Den driftsansvarige är den fysiska eller juridiska person, som använder maskinen eller på vars uppdrag maskinen används.

Den driftsansvarige måste säkerställa att maskinen endast används ändamålsenligt och under iakttagande av företagets säkerhets- och underhållsanvisningar.

Den driftsansvarige skall fastställa och bedöma farorna på arbetsplatsen. Denne skall fastställa den nödvändiga arbetsskyddsåtgärderna för medarbetarna och informera om kvarstående faror.

Maskinens operatör måste fastställa om det består speciella faror, som t.ex. vid användning under toxisk omgivningsatmosfär eller användning under begränsade markförhållanden. Sådana förutsättningar kräver ytterligare åtgärder för att åtgärda eller förminska en fara.

Den driftsansvarige skall säkerställa att alla användare läser och förstår säkerhetsinformationerna.

Den driftsansvarige är ansvarig för planeringen och för ett korrekt genomförande av regelbundna säkerhetskontroller.

3.2.2 Sakkunnig/befogad person

En sakkunnig/befogad person är en person, som på grund av sin yrkesmässiga utbildning och erfarenhet förfogar över tillräckliga kunskaper inom området entreprenadmaskiner och denna specifika maskin.

Den sakkunnige/befogade personen är förtrogen med de gällande statliga arbetsskyddsföreskrifterna, föreskrifterna för förebyggande av olyckor, direktiv och allmänt erkända tekniska regler (normer, bestämmelser, tekniska regler i andra medlemsländer i den Europeiska unionen eller EES-stater) att denne kan bedöma om maskinen är i ett arbetssäkert skick.

3.2.3 Förare/operatör

Denna maskin får bara användas av utbildade, instruerade personer, som arbetar på uppdrag av den driftsansvarige och som är minst 18 år gamla.

Beakta nationella lagar och föreskrifter.

Rättigheter, skyldigheter och förhållningsregler för föraren/operatören:

Föraren resp. operatören skall:

- känna till sina rättigheter och skyldigheter,
- använda skyddsutrustning som är anpassad till arbetsförhållandena,
- ha läst och förstått driftsanvisningen,

- ha gjort sig förtrogna med hanteringen av maskinen,
- vara fysiskt och psykiskt i stånd att köra och manövrera maskinen.

Personer som står under påverkan av alkohol, läkemedel eller narkotika får inte hantera eller köra maskinen, ej heller utföra service eller reparationer.

För service och reparation krävs speciella kunskaper. Dessa arbeten får endast utföras av speciellt utbildad fackpersonal.

3.3 Grunderna för en säker drift

3.3.1 Kvarstående faror och risker

Trots att arbetet utförs med största omsorg och att alla normer och föreskrifter följs kan man inte helt utesluta att ytterligare risker uppstår när maskinen hanteras.

Både maskinen och alla övriga systemkomponenter motsvarar för de närvarande gällande säkerhetsbestämmelserna. Trots att maskinen används på avsett sätt och trots att alla instruktioner följs kan man inte helt utesluta alla risker.

Inte heller utanför maskinens närmaste riskområde kan uteslutas att en viss risk kvarstår. Personer som uppehåller sig i detta område måste uppmärksamma maskinen för att vid ett eventuellt funktionsfel, en incident, ett haveri etc. kunna reagera så snabbt som möjligt.

Alla personer som uppehåller sig inom maskinens insatsområde måste informeras om de risker som uppstår genom maskinens insats.

3.3.2 Regelbunden säkerhetskontroll

Beroende på användning och driftsförutsättningar skall maskinen kontrolleras av en sakkunnig (befogad) person vid behov, dock minst en gång per år.

3.3.3 Modifieringar och förändringar av maskinen

Det är av säkerhetsskäl inte tillåtet att utföra egenmäktiga förändringar på maskinen.

Alla originaldelar och tillbehör är speciellt konstruerade för denna maskin.

Vi hänvisar uttryckligen till att delar och tillbehör som inte levererats av oss ej heller är godkända av oss.

Montering och/eller användning av sådana produkter kan inkräkta på maskinens aktiva och/eller passiva körsäkerhet.

3.3.4 Skador, brister, missbruk av säkerhetsanordningar

Maskiner som varken är funktions- eller trafiksäkra måste omedelbart tas ur drift och får inte användas igen förrän de har reparerats och återställts i felfritt skick.

Säkerhetsanordningar och säkerhetsbrytare får inte tas bort eller sättas ur funktion.

3.4 Hantering av ämnen för driften

3.4.1 Inledande anmärkningar

Den driftsansvarige skall säkerställa att alla yrkesmässiga användare känner till och beaktar innehållet i de respektive säkerhetsfaktablader.

Säkerhetsfaktablad ger viktiga informationer om följande kännetecken:

- Ämnets beteckning
- Möjliga faror
- Sammansättning/uppgifter om beståndsdelar
- Första hjälpen-åtgärder
- Åtgärder för att bekämpa brand
- Åtgärder vid oavsiktligt frisläppande
- Hantering och lagring
- Begränsning och övervakning av exponeringen/personlig skyddsutrustning
- fysiska och kemiska egenskaper
- stabilitet och reaktivitet
- toxikologiska uppgifter
- miljörelaterade uppgifter
- uppgifter om avfallshantering
- uppgifter om transporten
- rättsliga föreskrifter
- övriga uppgifter

3.4.2 Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av bensin

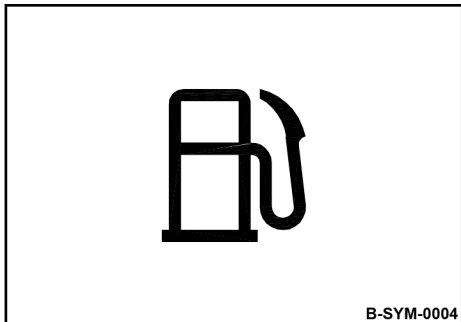


Bild 4



FARA

Livsfara på grund av exploderande gas-luft-blandning.

- Bensin får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Håll värmekällor, gnistor och andra antändningskällor borta.
- Spill inte bensin.



VARNING

Fara för hälsan vid kontakt med bensin.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder).
- Andas ej in bränsleångor.
- Förtär inte bensin.
- Undvik kontakt med bensin.



MILJÖ

Bensin är ett miljöfarligt ämne.

- Förvara alltid bensin i behållare som uppfyller kraven i föreskrifterna.
- Bind omedelbart uthållid bensin och avfallshandtera den enligt föreskrifterna.
- Avfallshandtera bensin- och bränslefilter enligt föreskrifterna.

3.4.3 Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av bränslestabilisator



VARNING

Risk för brännskador på grund antändande bränslestabilisator.

- Bränslestabilisator får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.



VARNING

Fara för hälsan vid kontakt med bränslestabilisator.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder).
- Andas ej in bränslestabilisatorn.
- Svälj inte bränslestabilisatorn.
- Undvik kontakt med bränslestabilisator.



MILJÖ

Bränslestabilisator är ett miljöfarligt ämne.

- Bind omedelbart uthälld bränslestabilisator och avfallshantera den enligt föreskrifterna.
- Avfallshantera bränslestabilisator enligt gällande föreskrifter.

3.4.4 Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av av olja

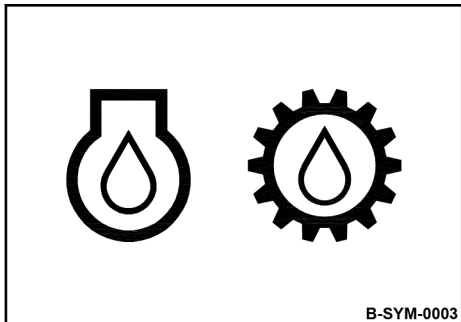


Bild 5



VARNING

Risk för brännskador på grund antänd olja.

- Olja får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder)



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Fara för hälsan vid kontakt med olja.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder)
- Andas inte in oljeångor
- Undvik kontakt



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för att halka på grund av uthållid olja.

- Bind omedelbart uthållid olja med oljebindemedel.



MILJÖ

Olja är ett miljöfarligt ämne.

- Förvara alltid olja i behållare enligt föreskrifterna.
- Bind omedelbart uthållid olja och avfallshantera den enligt föreskrifterna.
- Olja och filterinsatser skall avfallshanteras enligt föreskrifterna.

3.4.5 Säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av av hydraulolja

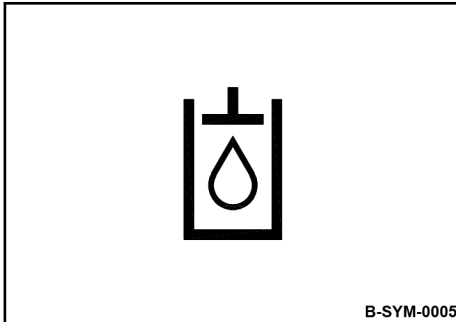


Bild 6



VARNING

Risk för personskador på grund av utträngande tryckvätska.

- Innan alla arbeten på det hydrauliska systemet skall detta göras trycklöst.
- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder, skyddsglasögon)



Om tryckvätska tränger in i huden krävs omedelbar läkarbehandling.



VARNING

Risk för brännskador på grund antänd hydraulolja.

- Hydraulolja får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder)



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Fara för hälsan vid kontakt med hydraulolja.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder)
- Andas inte in oljeångor
- Undvik kontakt



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för att halka på grund av uthållid olja.

- Bind omedelbart uthållid olja med oljebindemedel.



MILJÖ

Olja är ett miljöfarligt ämne.

- Förvara alltid olja i behållare enligt föreskrifterna.
- Bind omedelbart uthållid olja och avfallshantera den enligt föreskrifterna.
- Olja och filterinsatser skall avfallshanteras enligt föreskrifterna.

3.5 Lasta/transportera maskinen

Kontrollera att inga personer kan skadas genom att maskinen välter eller glider av.

Anslagspunkter som är skadade eller vars funktionalitet är begränsade får inte användas.

Använd alltid lämpliga anslagsmedel på anslagspunkterna.

Anslagsmedlen får bara användas i den föreskrivna belastningsriktningen.

Anslagsmedel får inte skadas av maskindelar.

Säkra maskinen på transportfordonet så att den inte kommer i rullning, förskjutes eller välter.

Endast en sakkunnig (befogad person) får anslå och lyfta laster.

Använd endast lyftdon och anslagsmedel med tillräcklig bärighet för den vikt som skall lastas.

Lyftdonen får endast fästas på markerade lyftpunkter.

Det är livsfarligt att gå eller stå under upplyft last.

Kontrollera vid lyft att lasten inte börjar svänga okontrollerat. Om så krävs skall lasten hållas med hjälp av styrlinor.

3.6 Ta maskinen i drift

3.6.1 Innan idrifttagningen

Använd endast maskiner som fått regelbunden service.

Gör dig förtrogen med maskinens utrustning, manöver- och indikeringsselement samt med dess arbetssätt och arbetsområde.

Använd personlig säkerhetsutrustning (skyddshjälm, säkerhetsskor, ev. även skyddsglasögon och hörselskydd).

Transportera inga lösa föremål resp. fäst inga lösa föremål på maskinen.

Kontrollera före idrifttagningen att:

- inga personer eller hinder finns bredvid eller framför maskinen,
- inget oljigt eller lättantändligt material finns på maskinen,
- alla skyddsanordningar är fästa,
- alla handtag är rena från fett, olja, bränsle, smuts, snö och is.

Genom alla föreskrivna visuella och funktionella kontroller för idrifttagningen.

Om det vid kontrollerna konstateras skador eller andra brister får maskinen inte användas innan den reparerats.

Ta inte maskinen i drift med defekta manöver- och indikeringsselement.

3.6.2 Starta motorn

Använd ingen starthjälp såsom startpilot, eter eller liknande.

Maskinen får inte startas om en eller flera säkerhetsanordningar är skadade, inte fungerar eller saknas.

Innan start och innan du kör i gång maskinen, kontrollera att ingen befinner sig i riskområdet.

Maskinen får endast tas i bruk om manöverbygeln är monterad och nedsläppt.

När motorn är igång skall maskinen alltid hållas fast och vara under uppsikt.

Andas inte in avgaser. De innehåller giftiga ämnen, som kan leda till skador på hälsan, medvetlöshet eller dödsfall.

Vid drift i slutna eller delvis slutna lokaler eller försänkningar i marken skall det finnas tillräcklig avluftning och ventilation.

3.7 Arbetsdrift

3.7.1 Personer i riskzonen

Kontrollera innan arbetet påbörjas, också efter avbrott i arbetet att inga personer eller hinder finns inom riskområdet.

Ge i förekommande fall varningssignal. Stoppa genast arbetet om personen i fråga trots varning inte lämnar riskområdet.

3.7.2 Drift

Maskinen får endast köras med nerfälld styrarm.

Maskinen får endast styras med hjälp av styrarmen.

För maskinen så att händerna inte slår emot några fasta föremål.

För maskinen i sidan vid greppet vid bakåtkörning.

Observera ovanliga ljud och onormal rökutveckling. Fastställ orsaken och låt åtgärda skadan.

laktta alltid tillräckligt avstånd till byggrofskanter, sluttningar och kanter.

Utför inget arbete som innebär att maskinens stabilitet påverkas.

3.7.3 Parkera maskinen

Parkera om möjligt maskinen på ett vågrätt, plant, fast underlag.

Innan du lämnar maskinen:

- Stäng av motorn,
- Säkra maskinen mot att tippa.
- Säkra maskinen mot obehörig användning.

Markera en parkerad maskin på väl synligt sätt om den utgör ett hinder för andra fordon.

3.8 Tanka

Andas ej in bränsleångor.

Tanka endast när motorn är avstängd.

Tanka inte inomhus.

Rökning och öppen låga förbjuden.

Håll antändnings- och värmekällor borta från maskinen.

Vidta åtgärder mot elektrostatisk uppladdning.

Spill inte ut bränsle. Fånga upp uttrinnande bränsle så att det inte sipprar ned i marken.

Torka upp utspillt bränsle. Se till att bränslet inte kommer i beröring med vatten eller föroreningar.

Läckage i bränsletanken kan orsaka explosion. Kontrollera att locket till bränsletanken sluter tätt. Byt i förekommande fall genast ut locket.

3.9 Underhållsarbeten

3.9.1 Inledande anmärkningar

Följ de föreskrivna drift-, underhålls- och reparationsåtgärderna.

Underhållet av maskinen får bara utföras av kvalificerad och av operatören auktoriserad personal.

Låt inga obehöriga personer komma i närheten av maskinen.

Underhållsarbeten får endast utföras när motorn är i stillastående.

Säkerställ att motorn inte kan startas av misstag i samband med underhållsarbetet.

3.9.2 Åtgärder på motorn

Tappa av motoroljan när den är driftvarm - brännskaderisk!

Torka bort överflödad olja, samla upp uttrinnande olja och bortskaffa enligt gällande miljövårdsbestämmelser.

Se till att ingen smuts faller ned i luftkanalen vid arbeten på luftfiltret.

Arbeta inte med avgassystemet när det är hett. Risk för brännskador.

Förvara använda filter och andra oljeindränkta material i en separat behållare med speciell märkning och bortskaffa dessa delar enligt gällande miljövårdsbestämmelser.

3.9.3 Rengöring

Rengöring får inte ske så länge motorn går.

Låt motorn svalna innan den rengörs.

Använd inte bensin eller andra lättantändliga ämnen vid rengöringen.

3.9.4 Efter utförd service

Sätt dit alla skyddsanordningar igen.

3.10 Reparationer

Fäst en väl synlig varningsskylt på maskinen om maskinen är defekt.

Maskinen får inte tas i drift igen förrän nödvändiga reparationer utförts.

Vid byte av säkerhetsrelevanta komponenter får endast originalreservdelar användas.

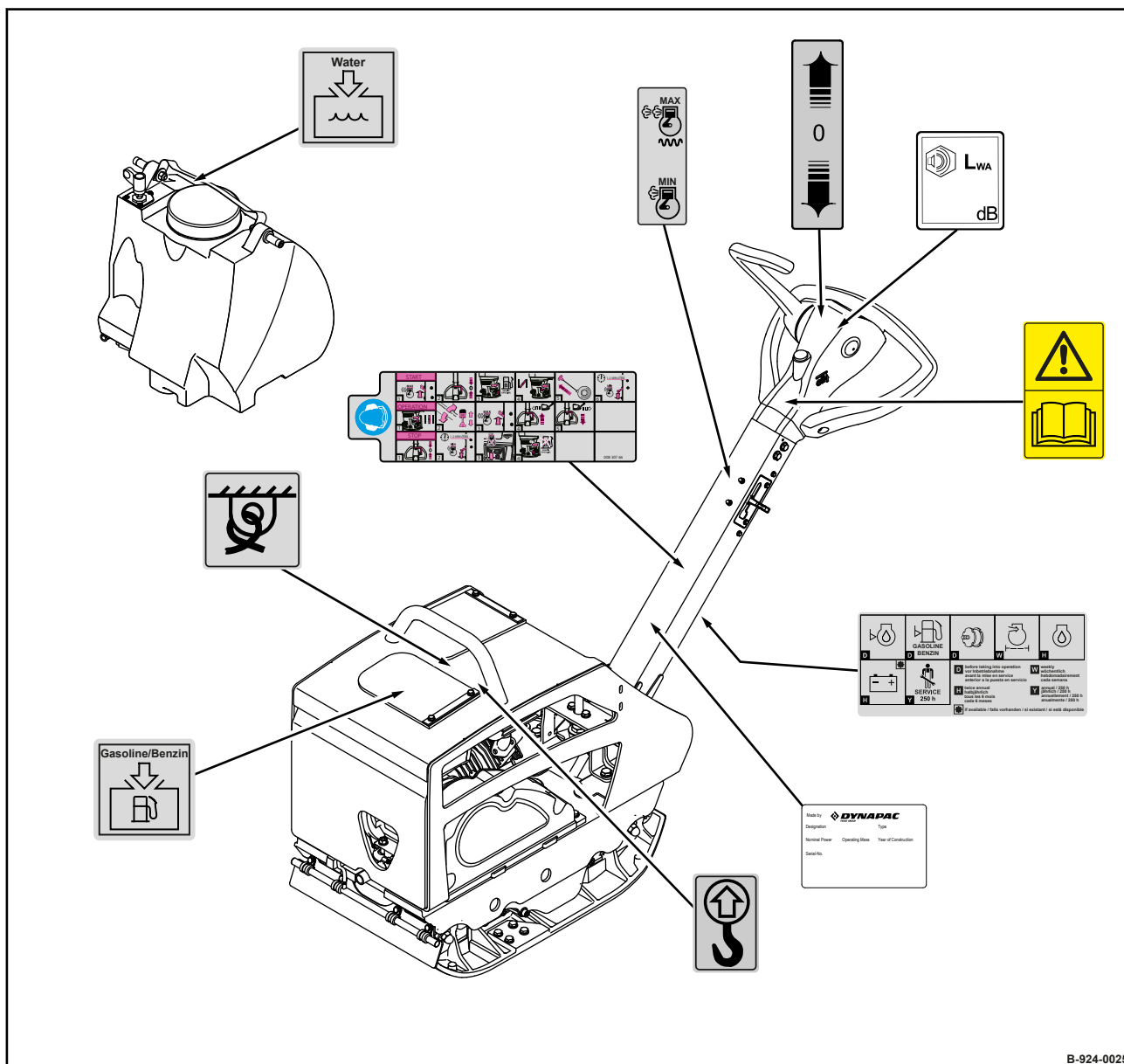
Reparationer får bara utföras av en sakkunnig/behörig person.

Täck över bränsletanken med isolerande material om svetsningsarbeten ska utföras på maskinen.

3.11 Skyltar

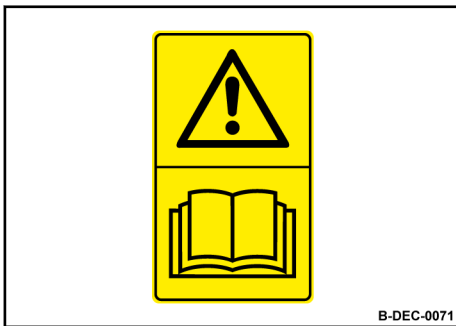
Se till att alla dekaler och skyltar finns på maskinen och är väl läsbara.

Byt genast ut skadade och oläsliga dekaler eller skyltar.



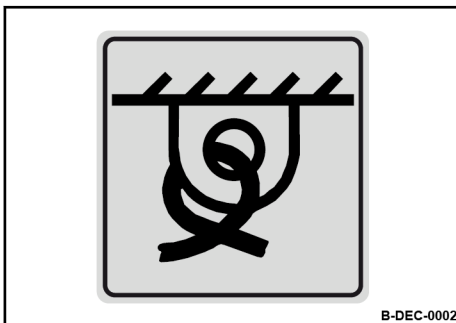
B-924-0025

Bild 7



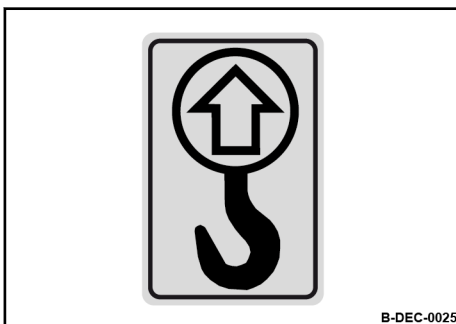
Varningsskylt - beakta driftsanvisningen

Bild 8



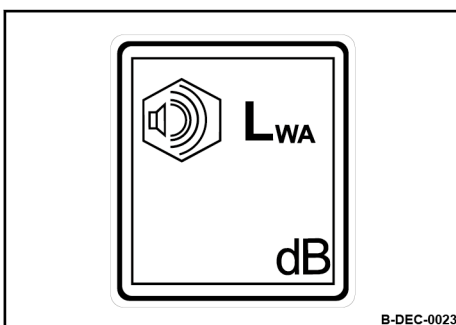
Informationsskylt - surrningspunkt

Bild 9



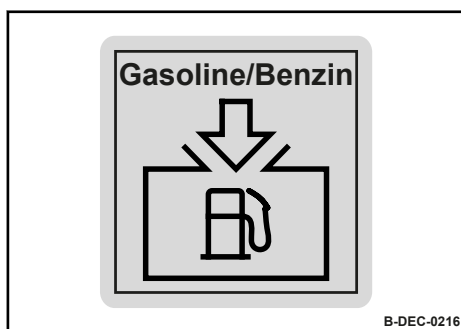
Informationsskylt - lyftpunkt

Bild 10



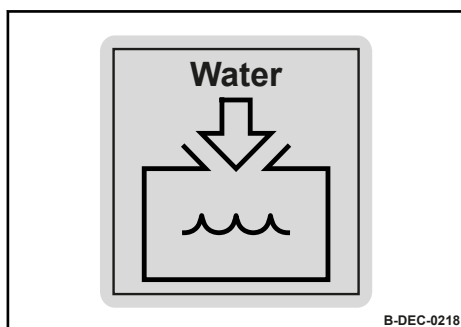
Informationsskylt - garanterad ljudtrycksnivå

Bild 11



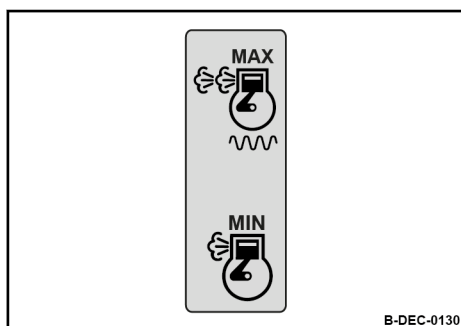
Informationsskylt - påfyllningsöppning bensin

Bild 12



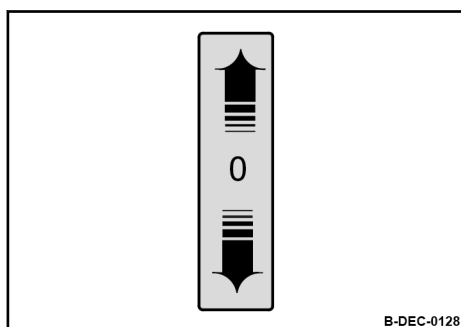
Informationsskylt - påfyllningsöppning vatten

Bild 13



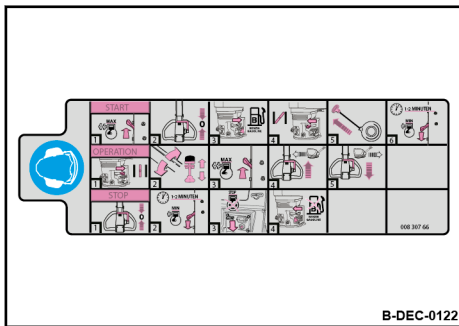
Instruktionsskylt - varvtalsinställningsspak

Bild 14



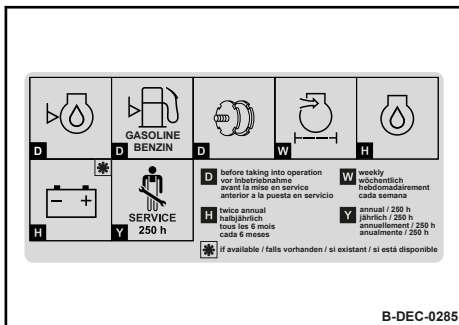
Instruktionsskylt - körspak

Bild 15



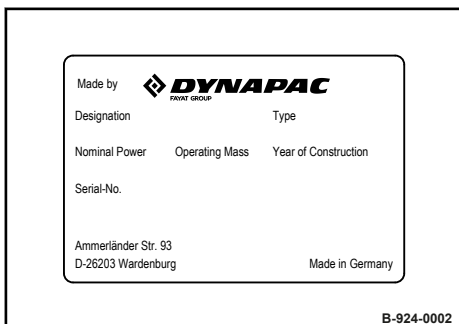
Kort instruktionsskylt med påbudsskylt Bär hörselskydd

Bild 16



Underhållsskylt

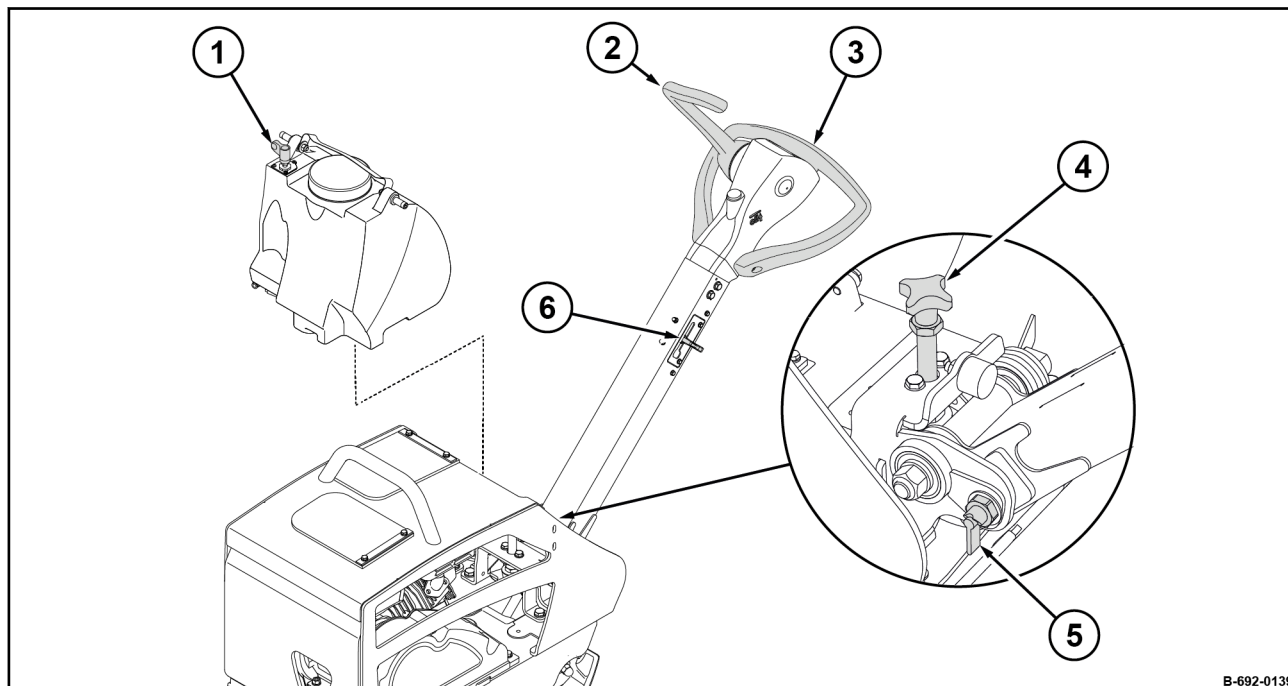
Bild 17



Maskintypskylt (exempel)

Bild 18

4.1 Maskin

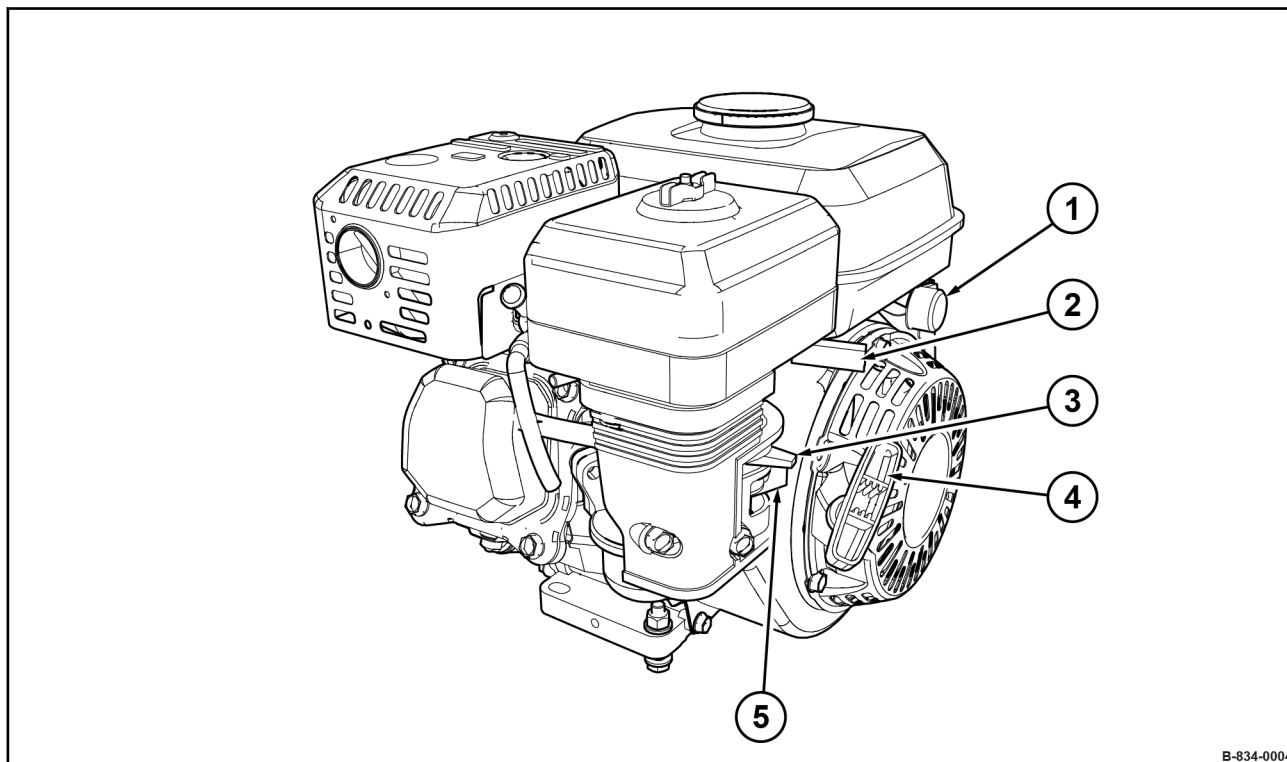


B-692-0139

Bild 19

- 1 Vridknapp vattensprinkling
- 2 Körspak
- 3 Handtag
- 4 Styrarmhöjdjustering
- 5 Spärrbult
- 6 Varvtalsregleringsspak

4.2 Motor



B-834-0004

Bild 20

- 1 Startlås
- 2 Varvtalsregleringsspak
- 3 Kallstartspak
- 4 Reverserstartdon
- 5 Bränslekran

5.1 Säkerhetsanvisningar

Om det vid de följande kontrollerna konstateras skador eller andra brister får maskinen inte användas innan den reparerats.

Ta inte maskinen i drift med defekta manöver- och indikeringselement.

Säkerhetsanordningar får inte tas bort eller sättas ur funktion.

Fast angivna inställningsvärden får inte ändras.



VARNING

Fara för hälsan från ämnen för driften.

- Beakta säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av ämnen för driften ↪ *Kapitel 3.4 "Hantering av ämnen för driften" på sidan 23.*



VARNING

Risk för personskador vid roterande delar.

- Kontrollera före arbeten på maskinen att dieselmotorn inte kan startas.

1. Parkera maskinen säkrat ↪ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*

5.2 Visuell kontroll och funktionskontroller

1. Kontrollera att bränsletanken och -ledningarna är i gott skick och täta.
2. Kontrollera skruvförbandens åtdragning.
3. Kontrollera maskinen för smuts och skador.
4. Kontrollera luftsugsområde med hänsyn till smuts.
5. Kontrollera om startvajern har friktionsställen.

5.3 Kontrollera motoroljenivån

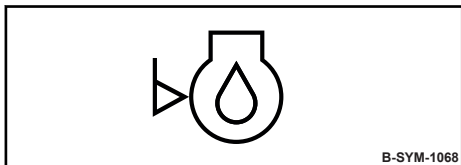


Bild 21



OBS!

Risk för motorskador.

- Använd endast olja med godkänd specifikation
↳ Kapitel 8.2.1 "Motorolja" på sidan 69.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

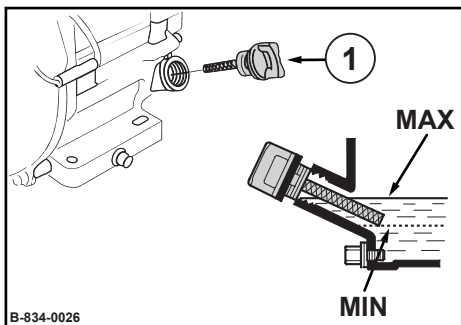


Bild 22

1. Rengör området runt oljestickan (1) .
2. Skruva ut oljestickan och torka av den med en luddfri, ren trasa.
3. För in oljestickan i påfyllningsstutsen utan att skruva in den och tag sedan ut den för att kontrollera oljenivån.
⇒ Oljenivån måste ligga mellan "MIN"- och "MAX"-markeringen.

4.



OBS!

Risk för motorskador.

- Överfyll inte motoroljan.

Fyll på olja upp till "MAX"-markeringen om oljenivån ligger under denna.

5. Skruva in oljesticka.

5.4 Kontrollera bränslenivån, tanka

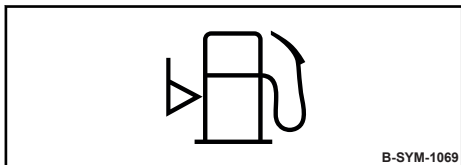


Bild 23



FARA

Livsfara på grund av exploderande gas-luft-blandning.

- Bensin får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Håll värmekällor, gnistor och andra antändningskällor borta.
- Spill inte bensin.



OBS!

Risk för motorskador.

- Övervaka ständigt tankningen.
- Förorenat bränsle kan orsaka funktionsavbrott eller skada motorn. Om nödvändigt ska bränslet fyllas på genom ett filter.
- Använd endast bränsle med godkänd specifikation ↪ Kapitel 8.2.2 "Bränsle" på sidan 69.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

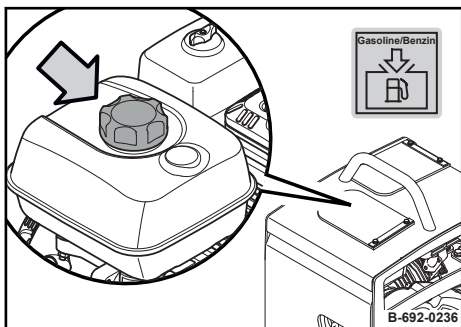


Bild 24

1. Parkera maskinen säkrat ↪ Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.
2. Rengör runt omkring påfyllningshålet.
3. Ta bort locket och kontrollera fyllnivån visuellt.
4. Fyll om nödvändigt på bränsle genom en silförsedd tratt.
5. Stäng locket.

5.5 Kontrollera gummibufferterna

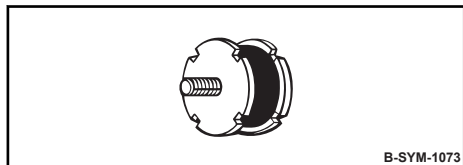


Bild 25

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

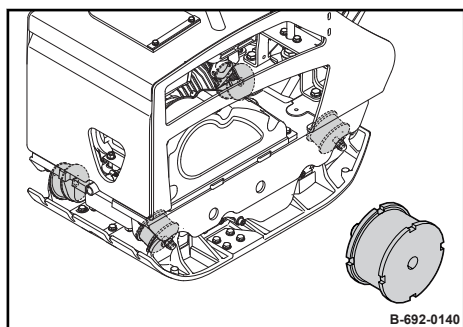


Bild 26

1. Kontrollera att de respektive två gummibufferterna vänster och höger är åtdragna och att de inte har några sprickor eller fransar.
⇒ Byt omedelbart skadade gummibuffertar.

5.6 Kontrollera, fyll på vatten

**OBS!****Maskindelar kan skadas av rost!**

- Töm vattensprinklingen helt vid frost.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

1. Rengör runt omkring påfyllningshålet.
2. Ta av locket och kontrollera vattenreserven i vattentanken.

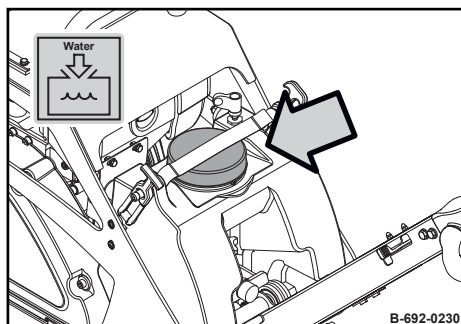


Bild 27

**OBS!****Smutsigt vatten kan täppa till borrningarna!**

- Fyll endast i rent vatten.

3. Fyll vid behov på rent vatten.
4. Stäng locket.



Alternativt kan vattentanken också tas av och transporteras för påfyllning.

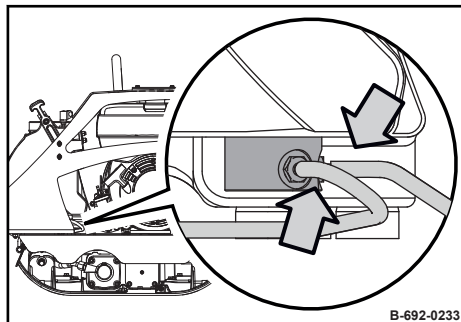


Bild 28

1. Drag av sprinklerslangarna från ventilen.

Kontroller före driftstarten – Kontrollera, fyll på vatten

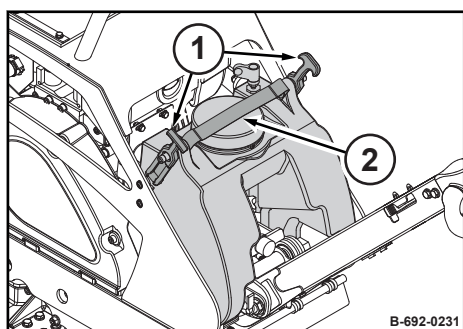


Bild 29

2. Drag av säkringsöglorna (1).
3. Greppa vattentanken vid greppet (2) och dra ut uppåt.

6.1 Släpp ner styrarmen

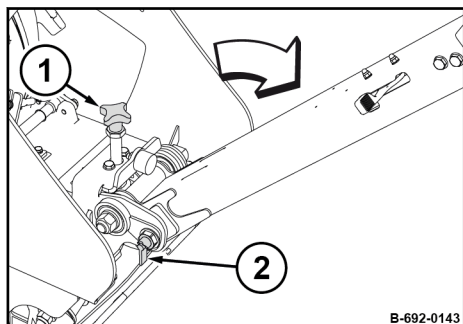


Bild 30

1. Dra ut spärrbulten (2) och vrid den.
2. Släpp ner styrarmen.
⇒ Styrarmen kan svänga fritt.
3. Ställ in styrarmen med hjälp av höjdjusteringen (1) på önskad höjd.
4. Spärra spärrbulten ordentligt.

6.2 Starta motorn

Avgaser innehåller giftiga ämnen, som kan leda till skador på hälsan, medvetlöshet eller dödsfall.



VARNING

Risk för att förgiftas på grund av avgaser.

- Andas ej in avgaser.
- Vid drift i slutna eller delvis slutna lokaler eller försänkningar i marken skall det finnas tillräcklig avluftning och ventilation.



VARNING

Skador på hörseln vid höga bullerbelastningar.

- Använd personlig skyddsutrustning (hörselskydd).

Maskinen får endast tas i bruk om manöverbygeln är nedfäld och inställd.

Skyddsutrustning: ■ Hörselskydd
■ Säkerhetsskor



Motorn startar inte vid för låg motoroljenivå.

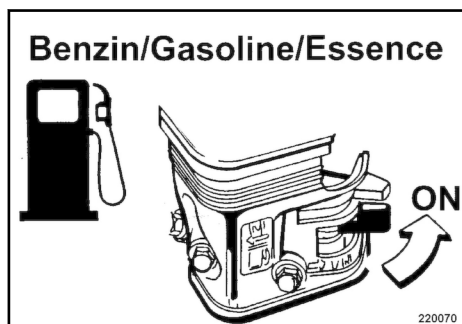


Bild 31

1. Fäll ner och ställ in manöverbygel.
2. Öppna bränslekranen helt.

Användning – Starta motorn

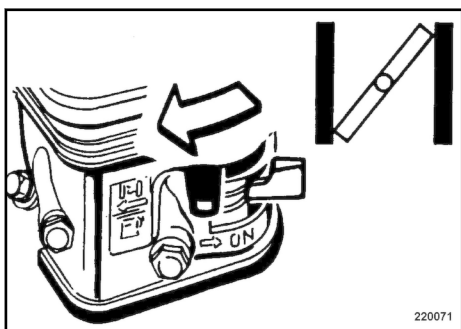


Bild 32

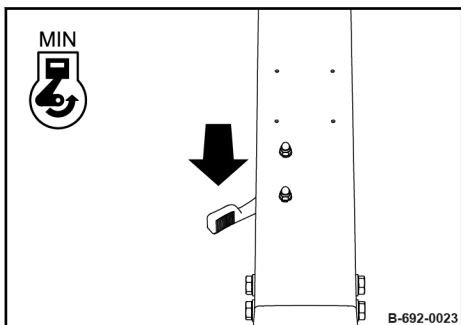


Bild 33

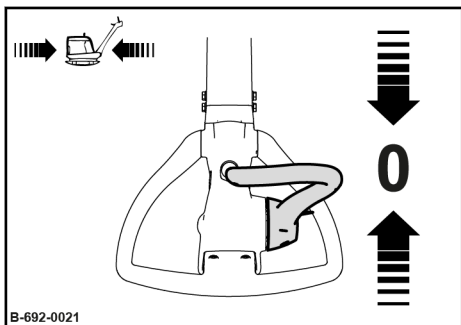


Bild 34

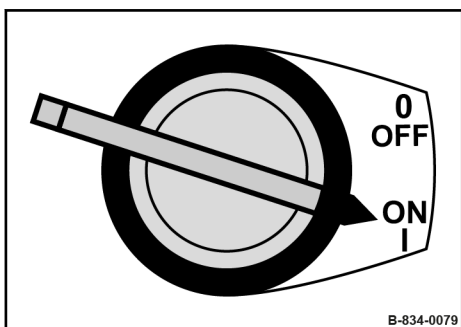


Bild 35

3.



Om motorn är varm resp. vid höga utetemperaturer får startspjället inte manövreras.

Stäng startspjället.

4.

Ställ varvtalsregleringsspaken i "MIN"-läge.

5.

För körspaken i nolläge.

6.

Koppla startbrytare till "ON".

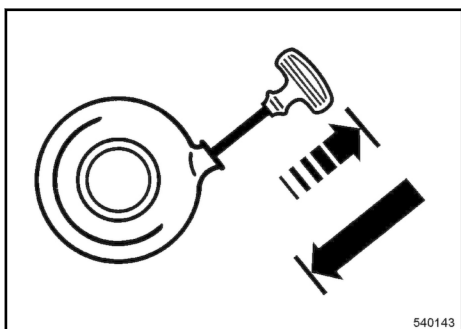


Bild 36

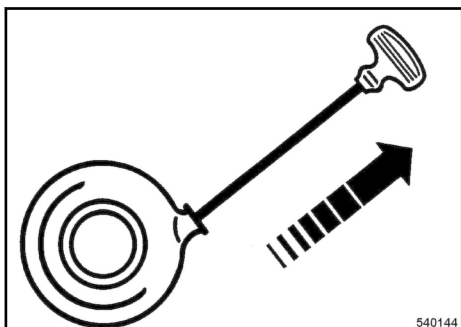


Bild 37

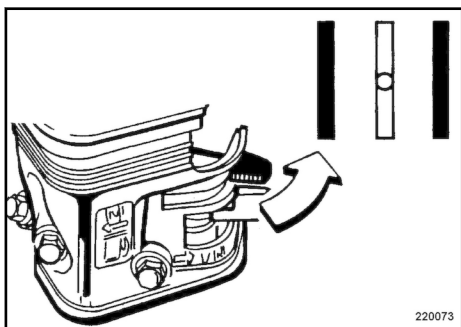


Bild 38

7. Drag i vajern med starthandtaget tills motstånd känns.
8. För tillbaka startvajern i utgångsläget.

9.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador på grund av okontrollerad maskinrörelse.

- Håll alltid i maskinen när den är i gång.
- Håll alltid maskinen under uppsikt när den är i gång.



OBS!

Startvajern kan gå av.

- Dra inte ut startvajern ända till anslaget.

Drag ut vajern med starthandtaget med ett snabbt och kraftigt ryck.

10. För tillbaka startvajern för hand i utgångsläge.
11. Upprepa starten om motorn inte startar vid första startförsöket.
12. Öppna startspjället allteftersom när motorn är igång.
13. Varmkör motorn ca 1 till 2 minuter i tomgång.



OBS!

Risk för motorskador.

- Varmkör motorn kort innan arbetet påbörjas. Belasta inte motorn med fullast direkt.

14. Om motorn stannar igen efter ca 3 till 5 sekunder:

- Stäng startspjället igen.
- Upprepa starten.



Om reverseringsstartaren manövreras ofta när startspjället är stängt suger motorn in för mycket bränsle och kan inte starta ➔ Kapitel 9.4 "Åtgärd om motorn blivit sur" på sidan 106.

6.3 Arbetsdrift

Maskinen får endast köras med nerfälld styrarm.

Maskinen får endast styras med hjälp av styrarmen.

För maskinen så att händerna inte slår emot några fasta föremål.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador på grund av okontrollerad maskinrörelse.

- Håll alltid i maskinen när den är i gång.
- Håll alltid maskinen under uppsikt när den är i gång.

Skyddsutrustning: ■ Hörselskydd
■ Säkerhetsskor

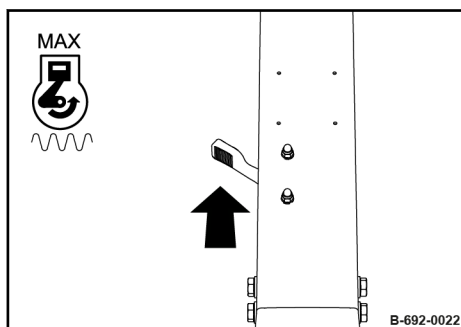


Bild 39

1.



OBS!

Centrifugalkraftskopplingen kan skadas.

- Kör endast maskinen med full gas.

Ställ varvtalsregleringsspaken på "MAX".

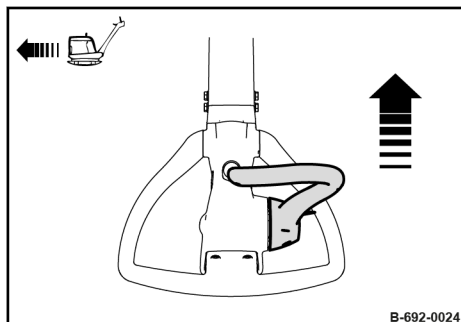


Bild 40

2.

För körspaken framåt.

- ⇒ Maskinen vibrerar framåt med en hastighet som motsvarar körspakens utslag.

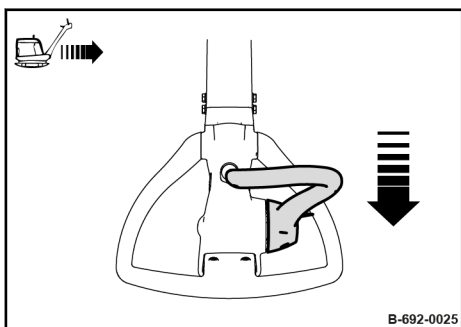


Bild 41

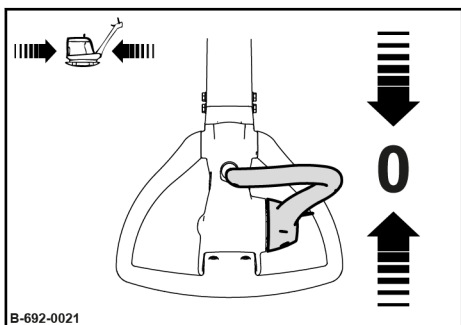


Bild 42

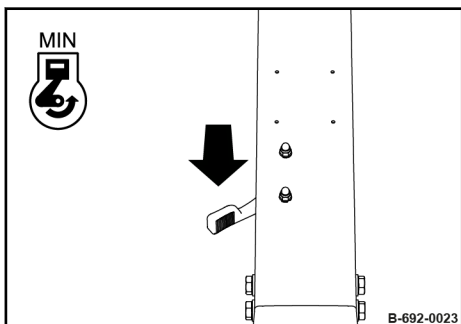


Bild 43

Åtgärd vid maskin som fastnat

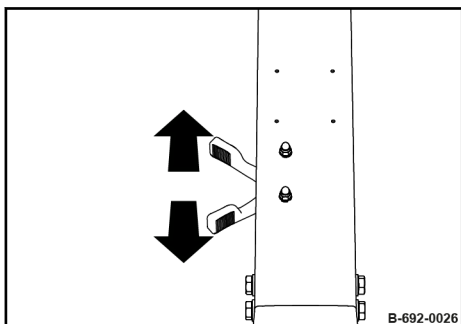


Bild 44

3.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador genom klämning av kroppsdelar!

- För maskinen i sidan vid greppet vid bakåtkörning.

För körspaken bakåt.

- ⇒ Maskinen vibrerar bakåt med en hastighet som motsvarar körspakens utslag.

4.

För körspaken sakta tillbaka till nolläge.

- ⇒ Maskinen stannar och vibrerar på platsen.

5.

Ställ varvtalsregleringsspaken i "MIN"-läge (tomgång) efter korta arbetsavbrott.

- ⇒ Vibrationen är av.

6.

Ställ alltid av maskinen säkert under längre arbetsavbrott
☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat."* på sidan 60.

6.4 Till- och frångkoppling av vattensprinklers

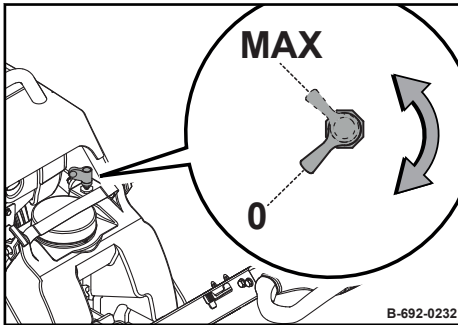


Bild 45

1. Sätt på resp stäng av vattensprinklingen med vridknappen.

Läge "0"	Vattensprinkling från
vrid moturs	Vattensprinkling till
	steglös justering av sprinklings- mängden upp till läget "MAX"

6.5 Parkera maskinen säkrat.

1. Parkera maskinen på ett plant och fast underlag.
2. Ställ varvtalsregleringsspaken i "MIN"-läge (tomgång).

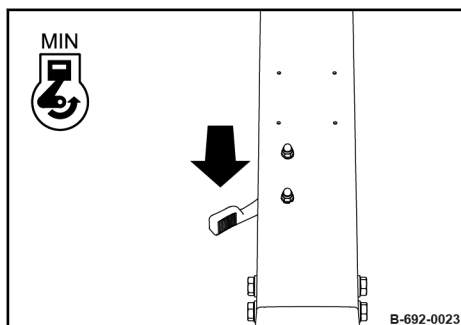


Bild 46

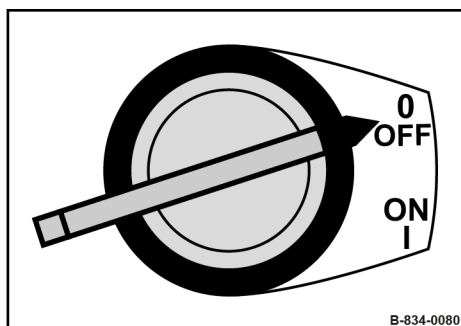


Bild 47

- 3.



OBS!

Risk för motorskador

- Stäng inte plötsligt av motorn när den går på fullastdrift, utan låt den först gå ca 2 minuter på tomgång.

Koppla startbrytaren till "OFF.

⇒ Motorn stängs av.

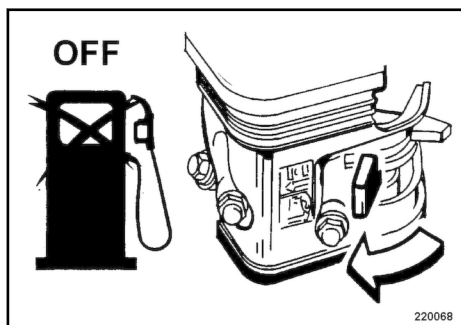


Bild 48

4. Stäng bränslekranen helt.

7.1 Lasta maskinen

Endast en sakkunnig (befogad person) får anslå och lyfta laster.

Anslagspunkter som är skadade eller vars funktionalitet är inskränkt får inte användas.

Använd endast lyftdon och anslagsmedel med tillräcklig bärighet för den vikt som skall lastas. Lyftdonens minsta bärkraft: se tjänstevikt ↪ *Kapitel 2 "Tekniska data" på sidan 11.*

Använd alltid lämpliga anslagsmedel på anslagspunkterna.

Anslagsmedlen får bara användas i den föreskrivna belastningsriktningen.

Anslagsmedel får inte skadas av maskindelar.

Kontrollera vid lyft att lasten inte börjar svänga okontrollerat. Om så krävs skall lasten hållas med hjälp av styrlinor.

Skyddsutrustning: ■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ↪ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna.
3. Dra spärrbulten (1) och vrid den.
4. Ställ styrarmen lodrätt och låt spärrbulten haka i säkert.

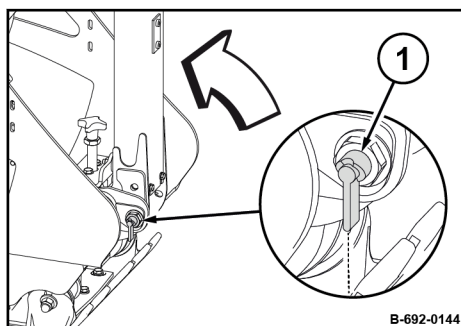


Bild 49

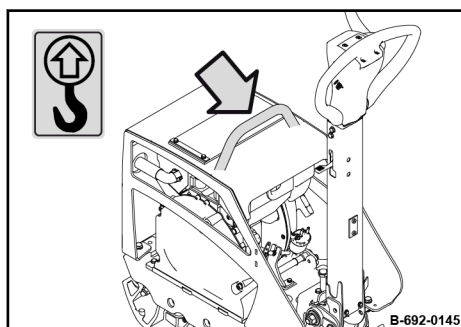


Bild 50

5. Häng upp lyftdonen i den avsedda lyftöglan.

6.



FARA

Livsfara vid hängande laster.

– Vistas ej under hängande laster.

Lyft maskinen försiktigt och sätt ner den på den avsedda platsen.

7.2 Surra fast maskinen på transportfordonet

Anslagspunkter som är skadade eller vars funktionalitet är inskränkt får inte användas.

Använd alltid lämpliga anslagsmedel på anslagspunkterna.

Anslagsmedlen får bara användas i den föreskrivna belastningsriktningen.

Anslagsmedel får inte skadas av maskindelar.

Skyddsutrustning: ■ Skyddshandskar

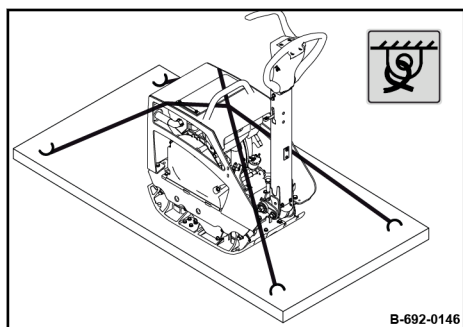


Bild 51

1. Dra minst två lämpliga spännband över kors över den markerade anslagspunkten.
2. Surra fast maskinen säkert på transportfordonet så som visas.

7.3 Transporthjul

Skyddsutrustning: ■ Säkerhetsskor

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Dra ut spärrbulten (1) och vrid den.
3. Ställ styrarmen lodrätt och låt spärrbulten haka i säkert.

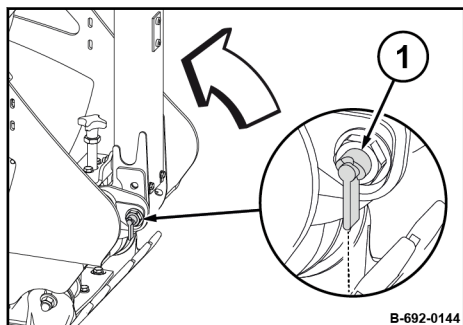


Bild 52

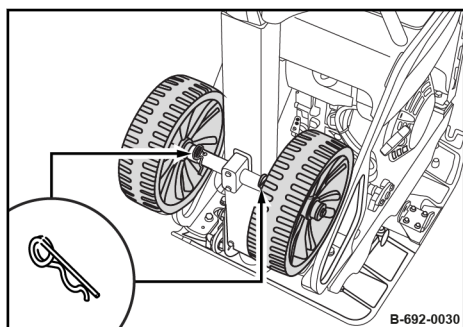


Bild 53

4. Ta av fjäderstickkontakten och dra ut transporthjulen ur hållaren vid styrarmen.

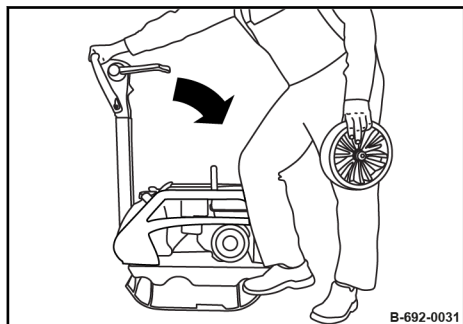


Bild 54

5. Ställ vid sidan framför maskinen och vält maskinen framåt vid styrarmen.

Lasta/transportera maskinen – Transporthjul

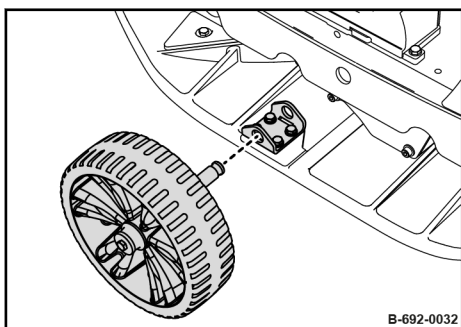


Bild 55

6. Sätt in transporthjulet i hållaren.

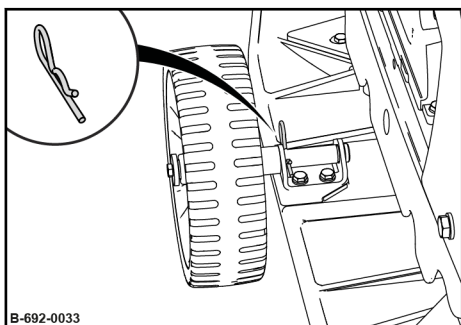


Bild 56

7. Säkra transporthjulet med fjädersprinten.
8. Montera det andra transporthjulet på den andra sidan och säkra med fjädersprinten.

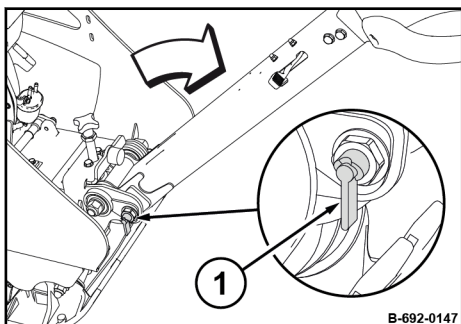


Bild 57

9. Släpp ner styrarmen och haka i spärrbulten (1) säkert.
⇒ Maskinen kan nu köras.

8.1 Inledande anmärkningar och säkerhetsanvisningar



FARA

Livsfara om maskinen inte är driftssäker.

- Underhållet av maskinen får bara göras av kvalificerad och auktoriserad personal.
- Beakta säkerhetsbestämmelser vid underhållsarbeten ↪ *Kapitel 3.9 "Underhållsarbeten" på sidan 32.*



VARNING

Fara för hälsan från ämnen för driften.

- Beakta säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av ämnen för driften ↪ *Kapitel 3.4 "Hantering av ämnen för driften" på sidan 23.*

Använd personlig skyddsutrustning.

Rör inte motorns heta delar.

Parkera maskinen på vågrätt, plant, fast underlag.

Underhållsarbeten får bara göras när motorn står stilla och när tändstiftsstickkontakten är avdragen.

Säkerställ att motorn inte kan startas av misstag i samband med underhållsarbetet.

Rengör maskin och motor noggrant före all slags service.

Lämna inte kvar verktyg eller andra föremål som kan orsaka skador i eller på maskinen.

Bortskaffa drivmedel, filter, tätningselement och trasor enligt gällande miljöskyddsbestämmelser efter att underhållsarbeten utförts.

Montera samtliga skyddsanordningar igen efter att servicen utförts.

8.2 Drivmedel

8.2.1 Motorolja

8.2.1.1 Oljekvalitet

Följande motoroljespecifikationer är tillåtna:

- Motoroljor för fyrtaktsmotorer enligt API-klassificering SJ eller högre

Undvik blandningar av motorolja.

8.2.1.2 Oljeviskositet

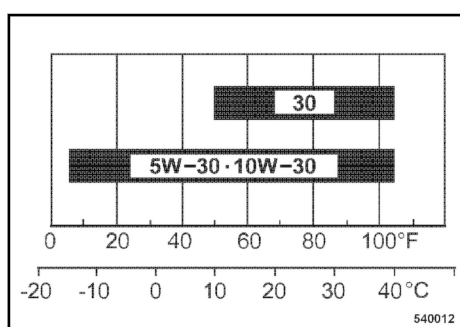


Bild 58

Eftersom motoroljans viskositet (trögflutenhet) förändras beroende på temperaturen, är omgivningstemperaturen på motorns arbetsplats avgörande när viskositetsklassen (SAE-klassen) ska väljas ut.

Temperaturuppgifterna för SAE-klassen hänför sig alltid till färsk olja. Vid körning åldras motorolja på grund av sot- och bränslerester. Därigenom försämras motoroljans egenskaper markant framför allt vid låga yttertemperaturer.

SAE 10W-30 rekommenderas för allmänt bruk.

Alternativt kan 15W-40 användas (undantaget låga temperaturer).

8.2.1.3 Oljebytesintervaller

Oljebytesintervall: en gång per år eller var 100:e driftstimme.

8.2.2 Bränsle

8.2.2.1 Bränslekvalitet

Använd blyfri bensin med ett Research-oktanttal på 91 eller högre (resp. oktanttal 86 eller högre).

Använd endast blyfri bensin med maximalt 10 volymprocent etanol (E10) eller maximalt 5 volymprocent metanol.

Metanol skall också innehålla kosolventer och korrosionsinhibitorer.

Använd inte bränsle med en högre etanol- eller metanolhalt

Om bränsle med en högre etanol- eller metanolhalt används så leder det till start- och/eller prestandaproblem resp. skador på bränslesystemet.

8.2.2.2 Bränslestabilisator

Om maskinen bara används tillfälligt (stilleståndstider på mer än fyra veckor) skall bränslestabilisator tillsättas till det färskta bränslet i rätt blandningsförhållande direkt efter köpet .

Bränslestabilisatorn har en begränsad hållbarhet.

Beakta tillverkarens uppgifter beträffande korrekta blandningsförhållanden och sista förbrukningsdagen.

Gammalt bränsle regenereras inte om bränslestabilisator tillsätts.

8.2.3 Olja för vibrationsaxelhuset

Använd endast motorolja enligt följande specifikationer:

- API CI-4 eller högra grad

Undvik blandningar av motorolja.



OBS!

Maskindelar kan skadas!

- Använd inga motoroljor med lågt askinnehåll för vibrationsaxelhuset.

8.2.4 Mineraloljebasisk hydraulolja

Hydraulsystemet drivs med hydraulolja HV 32 (ISO) med en kinem. viskositet på 32 mm²/s vid 40 °C (104 °F).

För påfyllning resp. oljebyte får endast hydraulolja av typ HVLP enligt DIN 51524, del 3, resp. hydrauloljor av typ HV enligt ISO 6743/4 användas.

Oljans viskositetsindex ska uppgå till minst 150 (observera tillverkarens uppgifter).

8.3 Drivmedelstabell

Enhet	Drivmedel		Reservdels- nummer	Påfyllnings- mängd
	Sommar	Vinter		Observera nivåmarker- ingen!
Motorolja	SAE 10W-30 Specifikation: ☞ <i>Kapitel 8.2.1 "Motorolja"</i> <i>på sidan 69</i>			0,6 l (0.16 gal us)
	SAE 30			
Bränsle	Bensin (blyfri) Specifikation: ☞ <i>Kapitel 8.2.2 "Bränsle"</i> <i>på sidan 69</i>		DL 009 940 20	3,1 l (0.8 gal us) efter behov
	Bränslestabilisator Specifikation: ☞ <i>Kapitel 8.2.2.2 "Bränslestabi- lisator" på sidan 70</i>			
Vibrationsaxelhus	SAE 10W-40 Specifikation: ☞ <i>Kapitel 8.2.3 "Olja för vibra- tionsaxelhuset" på sidan 70</i> Maskindelar kan skadas! Använd inga moto- röljor med lågt askinnehåll för vibrationsaxel- huset.			0,4 l (0.11 gal us)
	SAE 15W-40			
	SAE 10W-30			
Styrarm	Hydraulolja (ISO), HV 32 Specifikation: ☞ <i>Kapitel 8.2.4 "Mineraloljeba- sisk hydraulolja" på sidan 70</i>			0,4 l (0.11 gal us)
Vattentank	Vatten			12,0 l (3.2 gal us)

8.4 Inkörningsföreskrift

8.4.1 Allmänt

När nya maskiner resp. renoverade motorer tas i drift ska följande underhållsarbeten utföras.

8.4.2 Efter 25 drifttimmar

1. Byt motorolja.
2. Kontrollera och ställ i förekommande fall in ventilspelet ↗ *Kapitel 8.8.2 "Kontrollera, ställ in ventilspelet" på sidan 78.*
3. Kontrollera läckage i motor och maskin.
4. Efterdrag fästskruvorna till luftfiltret, ljuddämparen och andra tillsatsdelar.
5. Efterdrag samtliga skruvförband på maskinen.
6. Kontrollera kilremmen ↗ *Kapitel 8.10.4 "Underhåll kilremmen" på sidan 96.*
7. Kontrollera oljenivån i vibrationsaxelhuset ↗ *Kapitel 8.10.5 "Kontrollera oljenivån i vibrationsaxelhuset" på sidan 97.*

8.5 Underhållstabell

Nr.	Underhåll	Sida
Varje vecka		
8.6.1	Kontrollera/rengör luftfiltret	74
Varje halvår		
8.7.1	Byt motorolja	77
Varje år		
8.8.1	Byt tändstift	78
8.8.2	Kontrollera, ställ in ventilspelet	78
8.8.3	Rengör bottensatsfilter och bränslesil	80
8.8.4	Byt luftfilter	83
8.8.5	Byt kilremmen	84
8.8.6	byt startvajer	86
8.8.7	Byt oljan i vibrationsaxelhuset	87
8.8.8	Kontrollera hydrauloljenivån	89
Vartannat år/efter 500 drifttimmar		
8.9.1	Byt hydrauloljan	91
Efter behov		
8.10.1	Rengör vattensprinklingen	93
8.10.2	Rengör kylflänsarna och kyluftintagen	93
8.10.3	Kontrollera, rengör tändstiftet	95
8.10.4	Underhåll kilremmen	96
8.10.5	Kontrollera oljenivån i vibrationsaxelhuset	97
8.10.6	Rengör maskinen	97
8.10.7	Åtgärder vid en längre tids stillestånd	98

8.6 Varje vecka

8.6.1 Kontrollera/rengör luftfiltret

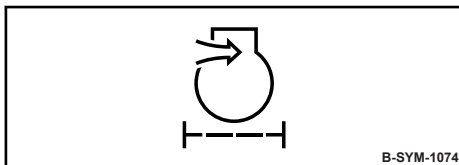


Bild 59



Luftfiltrets nedsmutsning beror i hög grad på insugningsluftens dammhalt. Rengör flera gånger dagligen om så behövs.



OBS!

Risk för motorskador.

- Starta aldrig motorn när luftfiltret är borttaget.
- Låt aldrig smuts falla ner i luftkanalen.
- Luftfiltret kan rengöras flera gånger vid behov. Senast efter ett år eller 300 driftstimmar skall det bytas ut.
- Byt luftfiltret vid fuktig eller oljig smuts.
- Använd aldrig bensen eller heta vätskor för rengöringen.
- Ett skadat luftfilter får inte återanvändas. I tveksamma fall ska nytt luftfilter sättas in.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar
■ Skyddsglasögon

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat."* på sidan 60.
2. Låt motorn svalna.

Demontera luftfilter

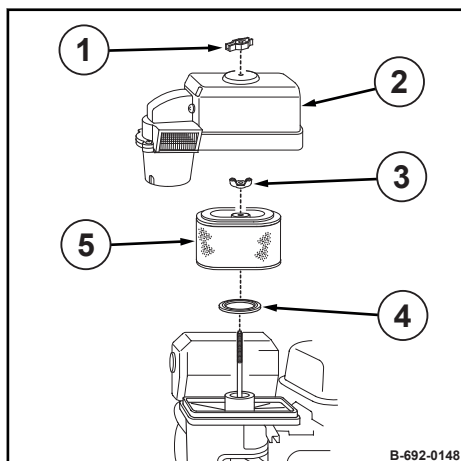


Bild 60



Gummitätningen klistrar ofta fast i pappersinsatsen.

Kontrollera gummitätning (4) och byt vid behov.

Kontrollera, rengör filterinsats

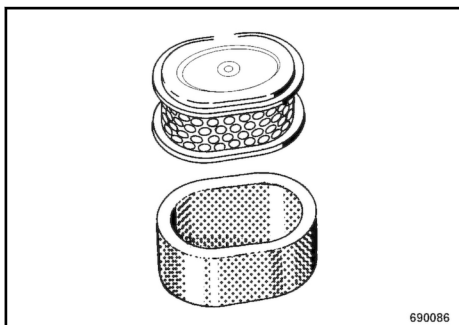


Bild 61

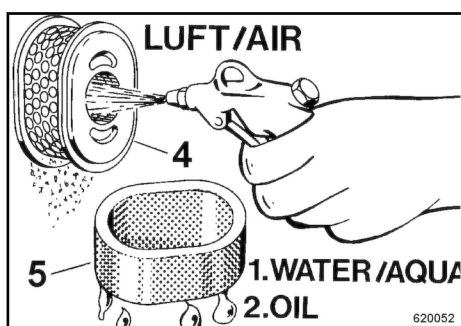


Bild 62

Kontrollera, rengör cyklonhus

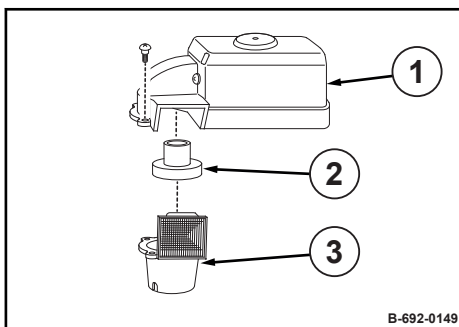


Bild 63

7. Skilj pappers- och skumplastinsatsen åt.

8.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för skador på ögonen på grund av kringflygande partiklar.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder, skyddsglasögon).

Blås ur pappersinsatsen (4) med torr tryckluft (max. 2 bar (29 psi)) inifrån och ut genom att föra röret upp och ned i elementet tills det inte kommer ut något mer damm.

9. Byt pappersinsatsen om den är mycket smutsig.
10. Tvätta ur skumplastinsatsen (5) i varm tvällösning, spola av den och låt den torka ordentligt.
11. Dränk skumplastinsatsen med ren motorolja och tryck ut överskottsoljan.
12. Kontrollera noga båda insatser för hål och sprickor.
13. Byt ut insatserna om de är skadade.
14. Dra skumplastinsatsen över pappersinsatsen .

15. Kontrollera cyklonhus (3) avseende smuts, demontera vid behov.
16. Rengör cyklonhus och luftstyrning (2) med vatten.
17. Låt komponenterna torka ordentligt.



OBS!

Risk för motorskador!

- Sätt i luftstyrningen korrekt.
- Sätt försiktigt in sildelen i muttern vid luftfilterloket.

18. Sätt i och montera luftstyrningen och cyklonhuset i locket (1).

Underhåll – Varje vecka

Montera luftfilter



OBS!

Risk för motorskador!

– Sätt i luftfiltret korrekt.

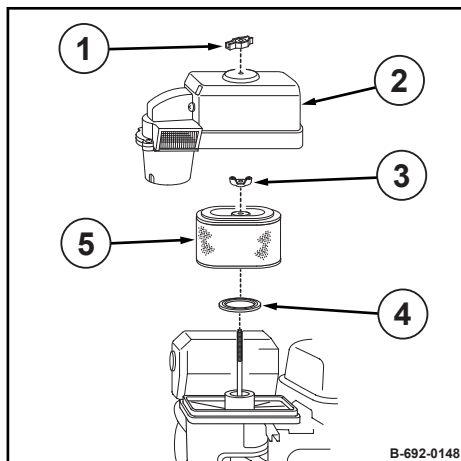


Bild 64

19. Sätt i gummitätningen (4).
20. Sätt i filterinsatsen (5) i rätt läge och drag åt med vingmuttern (3).
21. Dra åt lock (2) med vingmutter (1).

8.7 Varje halvår

8.7.1 Byt motorolja

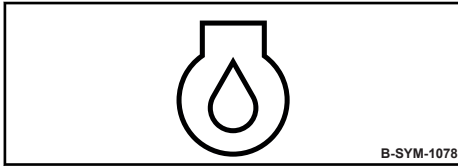


Bild 65



OBS!

Risk för motorskador

- Oljebyte får endast utföras när motorn är drifts-
varm.
- Använd endast olja med godkänd specifikation
☞ Kapitel 8.2.1 "Motorolja" på sidan 69.
- Volym: ☞ Kapitel 8.3 "Drivmedelstabell"
på sidan 71

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ Kapitel 6.5 "Parkera maskinen
säkrat." på sidan 60.

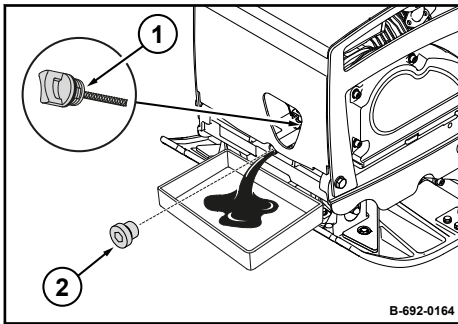


Bild 66

2.



VARNING

Brännskada på grund av heta kompo- nenter!

- Använd personlig skyddsutrustning
(skyddshandskar, arbetsskyddskläder).
- Undvik beröring med heta komponenter.

Rengör området runt oljestickan (1) och avtappningsskruven
(2).

3. Skruva ut oljestickan.
4. Skruva ur avtappningsskruven och tappa ur oljan i ett kärl.
5. Rengör avtappningsskruven och skruva i den igen, åtdrag-
ningsmoment: 15 Nm (11 ft·lbf).
6. Fyll på ny olja upp till överkanten på påfyllningsöppningen.
7. Skruva in oljesticka.
8. Provkör och kontrollera ev. läckage.
9. Kontrollera oljenivån med hjälp av oljemätstickan , korrigera
om så behövs.
10. Avfallshantera oljan på ett miljövänligt sätt.

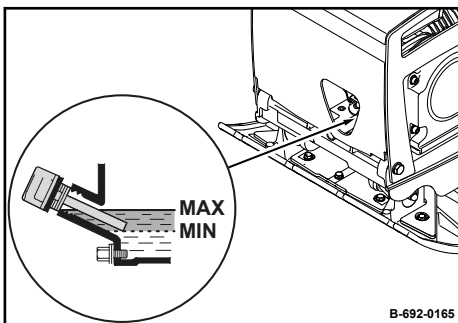


Bild 67

8.8 Varje år

8.8.1 Byt tändstift

**OBS!****Risk för motorskador.**

- Sätt aldrig i ett tändstift som har felaktigt värmemetall.

Rekommenderade tändstift:

NGK

BPR6ES

DENSO

W20EPR-U

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder

■ Skyddshandskar

Specialverktyg: ■ 13/16 tums tändstiftnyckel

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna i minst 15 minuter.
3. Rengör runt omkring tändstiftet.
4. Skruva ut tändstiftet med 13/16 tums-tändstiftsnyckel.
5. Kontrollera det nya tändstiftets elektrodavstånd med ett bladmått. Justera vid behov in avståndet.
⇒ **Börvärde:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
6. Skruva försiktigt in det nya tändstiftet för hand.
7. Efter att tätningstornen dragits åt så att de ligger an mot varandra dras det nya tändstiftet åt ytterligare 1/2 varv med en tändstiftsnyckel.

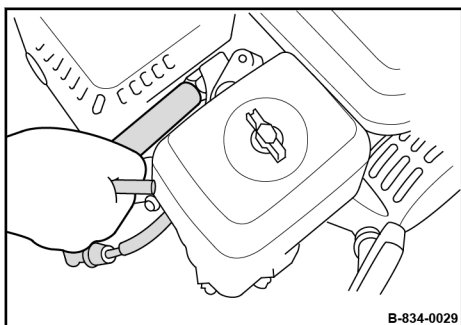


Bild 68

8.8.2 Kontrollera, ställ in ventilspelet



Underhållsarbete ska utföras senast efter 250 driftstimmar.

**OBS!****Risk för motorskador.**

Vi rekommenderar att detta arbete endast utförs av utbildad personal resp. av våra servicetekniker.

- Låt motorn svalna innan ventilspelet kontrolleras.

Förberedande arbeten

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna till 20 °C (68 °F).
3. Skruva ur fästskruvarna (1).
4. Demontera ventillocket (2) med tätningen (3).

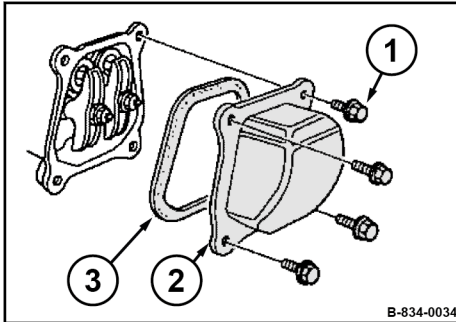


Bild 69

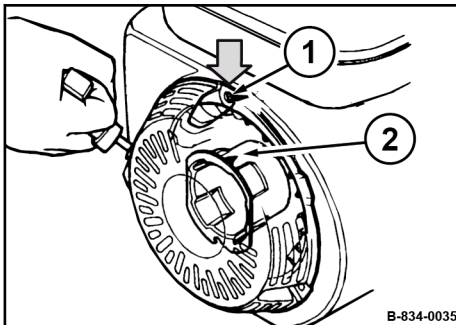


Bild 70

5. Ställ kolven på komprimeringscykelns övre dödpunkt.
Detta sker genom att startdonskivans justeringsmarkering (2) justeras in mot det övre hålet (1).

Kontrollera ventilspelet

Ventilspel:

Inloppsventil (IN)	0,08 mm (0.003 in)
Utlöppsventil (EX)	0,10 mm (0.004 in)

1. Kontrollera ventilspelet med ett bladmät mellan vippspaken (2) och ventilskaftet (1) på båda ventilerna. Justera in vid behov.

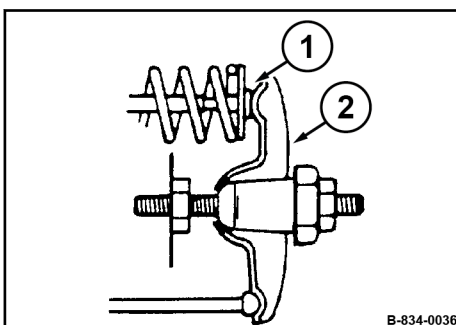


Bild 71

Underhåll – Varje år

Ställ in ventilspelet

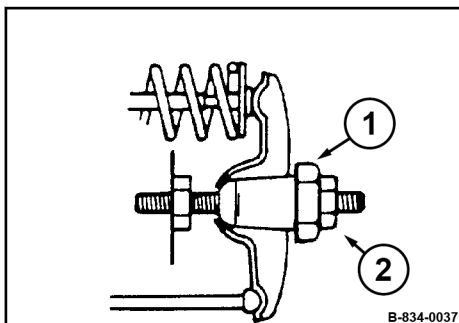


Bild 72

1. Håll fast sexkantmuttern (1) på vipparmen och lossa kontermuttern (2).
2. Reglera sexkantsmuttern på ett sådant sätt att bladmättet går att dra igenom med märkbart motstånd när kontermuttern är åtdragen.

Avslutande arbeten

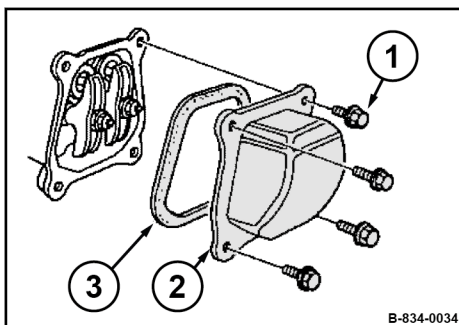


Bild 73

1. Sätt på ventillocket (2) med en ny tätning (3).
2. Drag åt fästskruvarna (1) jämnt.
3. Provkör motorn kort och kontrollera avseende läckage.

8.8.3 Rengör bottensatsfilter och bränslesil



FARA

Livsfara på grund av exploderande gas-luft-blandning.

- Bensin får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Håll värmekällor, gnistor och andra antändningskällor borta.
- Spill inte bensin.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna.

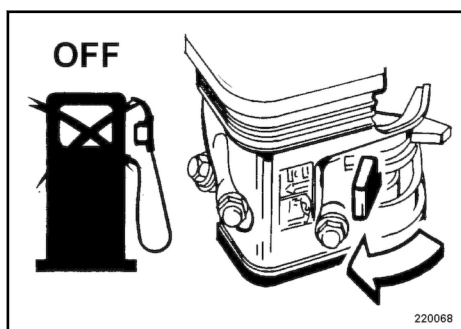


Bild 74

3. Stäng bränslekranen.

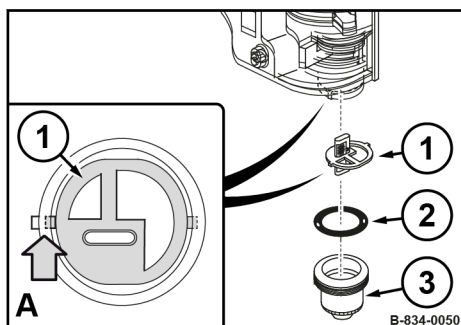


Bild 75

4. Demontera filterbägaren (3), O-ringen (2) och filtret (1).
5. Rengör filterbägaren och filtret i ej antändningsbara lösningsmedel. Torka därefter nogga.

A Vy underifrån: Injustering av filtret vid inmontering

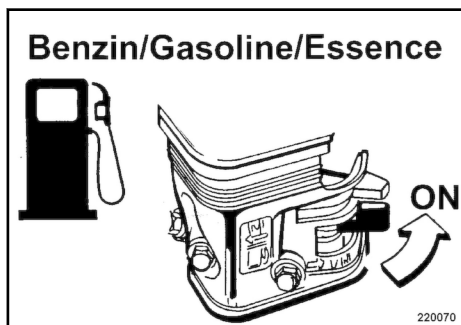


Bild 76

6. Öppna bränslekranen och fånga upp uttrinnande bränsle.
7. Stäng bränslekranen.

Underhåll – Varje år

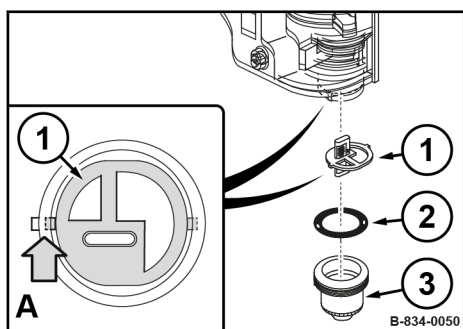


Bild 77

A Vy underifrån: Injustering av filtret vid inmontering

8. Kontrollera att O-ringen (2) inte är skadad. Byt vid behov.
9. Montera filter (1).
Beakta filtrets injustering (A) på kapslingen.
10. Montera filterbågaren (3) och O-ringen.

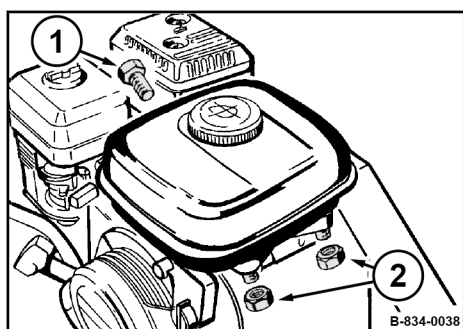


Bild 78

11. Skruva ut sexkantsmuttern (2) och sexkantsskruven (1) och ta av bränslebehållaren.

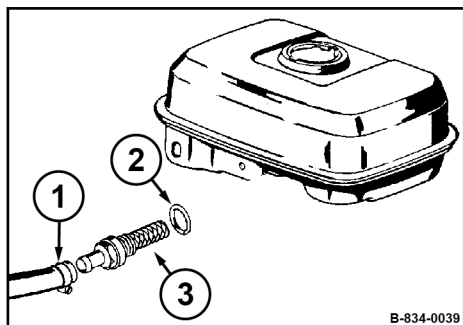


Bild 79

12. Lossa slangklämman (1) och dra av bränsleslangen.
13. Skruva ut bränslesilen (3) med tätningen (2).
14. Rengör bränslesilen, kontrollera att silnätet inte är skadat, byt om så behövs.
15. Skruva i bränslesilen inkl. tätningen ordentligt.
16. Montera bränsleslangen med slangklämma.

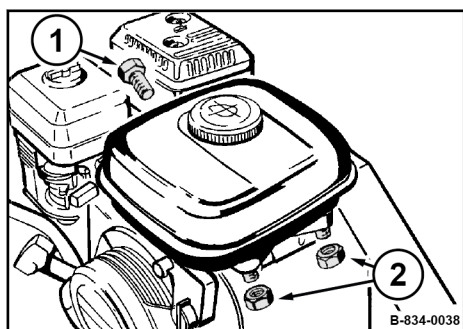


Bild 80

17. Montera bränsletanken med sexkantsmuttrar (2) och sexkantsskruv (1).
18. Kontrollera att bränslesystemet är tätt.
19. Avfallshandtera bränsle och förnyade komponenter miljövänligt.

8.8.4 Byt luftfilter



OBS!

Risk för motorskador.

- Starta aldrig motorn när luftfiltret är borttaget.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna.
3. Skruva av vingmuttern (1) och ta av locket (2).
4. Rengör locket.
5. Skruva av vingmuttern (3) och ta av filterinsatsen (5).
6. Kontrollera gummitätning (4) och byt vid behov.



Gummitätningen klistrar ofta fast i filterinsatsen.

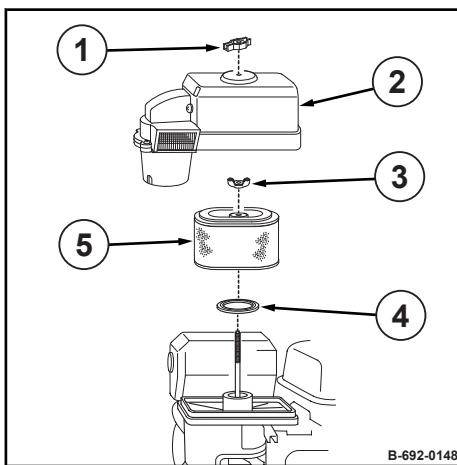


Bild 81

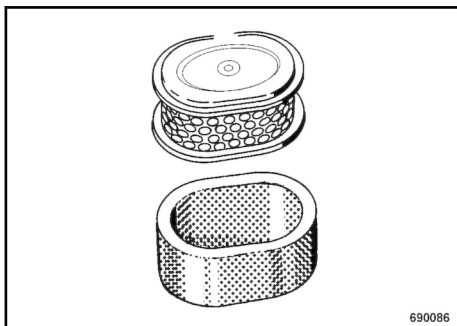


Bild 82

7. Byt ut filterinsats bestående av pappersinsats och skumplasinsats.



OBS!

Risk för motorskador.

- Sätt i filterinsatsen korrekt.

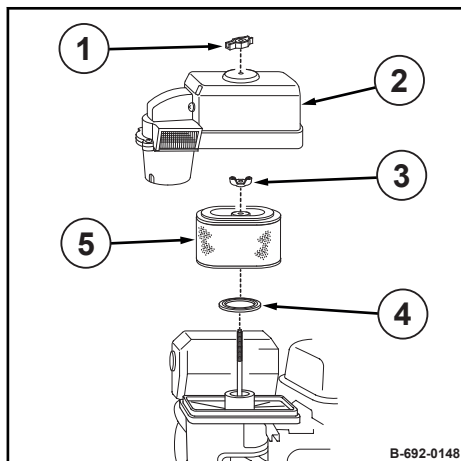


Bild 83

8.8.5 Byt kilremmen

- Skyddsutrustning:
- Arbetsskyddskläder
 - Säkerhetsskor
 - Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna.
3. Skruva ut (1) kilremsskydd.

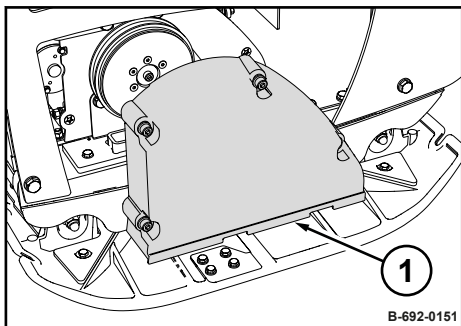


Bild 84

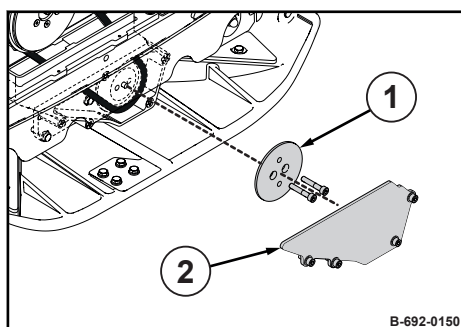


Bild 85

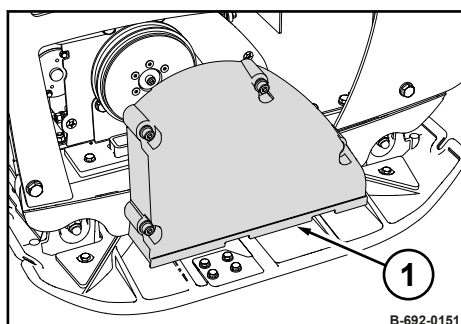


Bild 86

4. Skruva av (2) skyddsplåten.
5. Skruva av (1) kilremsskivan.
6. Byt kilremmen.
7. Montera i förekommande fall den borttagna distansbrickan.
8. Skruva fast kilremsskivan, åtdragningsmoment: 35 Nm (26 ft·lbf).
9. Skruva på skyddsplåt, åtdragningsmoment: 15 Nm (11 ft·lbf).

10. Skruva fast (1) kilremsskydd.

8.8.5.1 Kontrollera bottenplattans frekvens

Ta bort fötter och händer från den vibrerande bottenplattan.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador på grund av okontrollerad maskinrörelse.

- Håll alltid i maskinen när den är i gång.
- Håll alltid maskinen under uppsikt när den är i gång.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Hörselskydd
■ Säkerhetsskor

Specialverktyg: ■ Sirometer

1. Ställ maskinen på en gummimatta.
2. Starta motorn ↪ *Kapitel 6.2 "Starta motorn" på sidan 53.*
3. Kör maskinen i en minut med maximalt varvtal.
4. Kontrollera bottenplattans frekvens med en lämplig mätapparat (t.ex. sirometer).
⇒ **Börvärde:** ↪ *Kapitel 2 "Tekniska data" på sidan 11*
5. Parkera maskinen säkrat ↪ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*

6. Vid fel frekvens:

- Kontrollera motorns varvtal.
- Kontrollera kilremmen.
- Kontrakta vår kundtjänst vid behov.

8.8.6 byt startvajer

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna.
3. Demontera reverseringsstartaren.

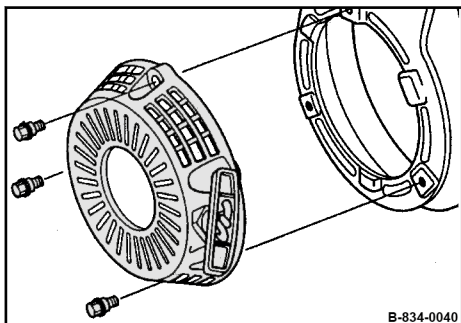


Bild 87

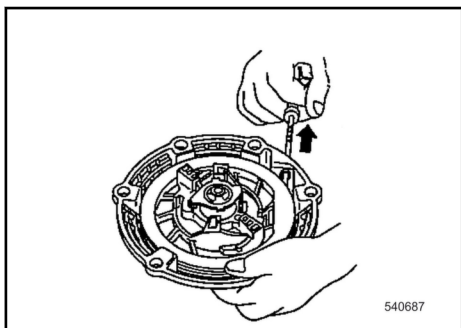


Bild 88

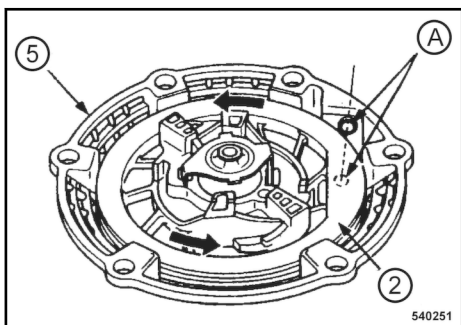


Bild 89

5. Om startvajern gått av eller om spolen vridits tillbaka:

- Vrid spolen (2) 5 varv innan vajermonteringen medurs och justera in vajeröppningarna mot spolen och kapslingen (5) (A).

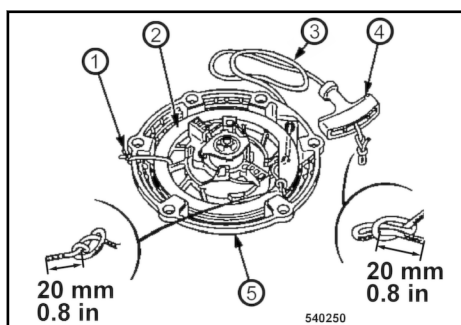


Bild 90

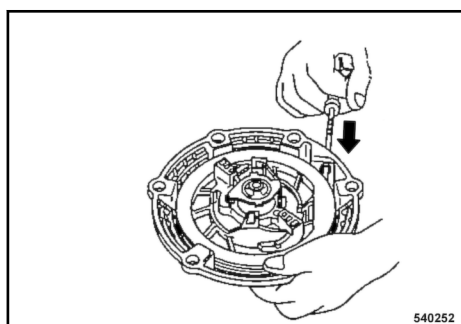


Bild 91

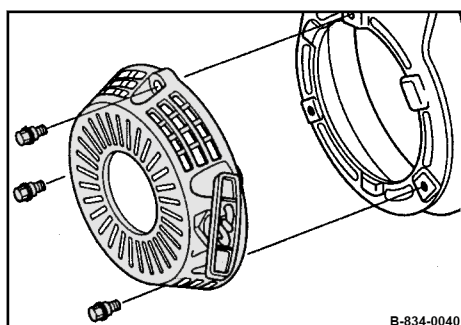


Bild 92

6. Säkra spolen mot upplindning. Gör detta genom att fixera spolen (2) och kapslingen (5) med en kabelbindare (1).
7. Lossa startvajerens knut i båda ändarna och ta bort den gamla startarvajer.
8. Trä in en ny startarvajer (3) och fixera i båda ändarna med motsvarande knutar.

9.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för personskador genom att starthandtaget slår emot kroppsdelar.

- Släpp inte starthandtaget så att det dras tillbaka av sig själv.

Ta bort spolens fixering och för långsamt tillbaka starthandtaget i utgångspositionen.

10. Genom att dra i startarhandtaget testas reverseringsstartarens funktion och att den går lätt.
11. Montera reverseringsstartaren.

8.8.7 Byt oljan i vibrationsaxelhuset



OBS!

Maskindelar kan skadas.

- Använd endast olja med godkänd specifikation
☞ Kapitel 8.3 "Drivmedelstabell" på sidan 71.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

1. Ställ maskinen på plan mark.
2. Parkera maskinen säkrat ☞ Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.

Underhåll – Varje år

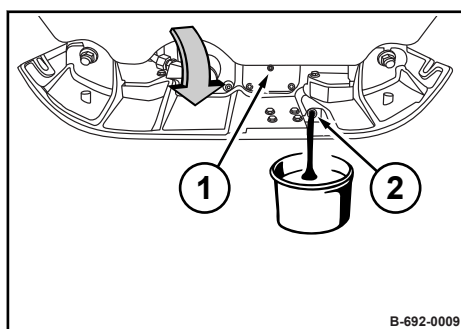


Bild 93

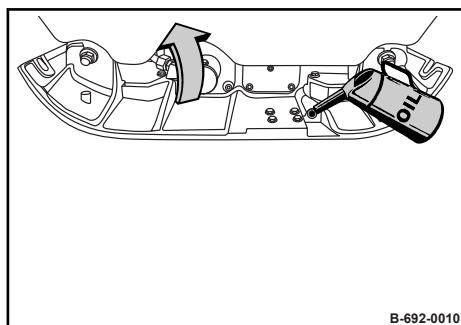


Bild 94

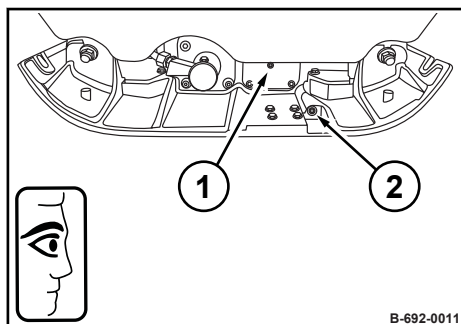


Bild 95

3. Rengör området runt ventilationsskruven (1) och påfyllnings-/avtappningsskruven (2).
4. Tippa maskinen något mot oljeavtappningssidan och palla upp den på säkert sätt.
5. Skruva ur ventilationsskruven.
6. Skruva ur påfyllnings-/avtappningspluggen och tappa ur oljan i ett kärl.

7. Tippa maskinen åt andra sidan och palla under den säkert.



OBS!

Maskindelar kan skadas!

Använd inga motoroljor med lågt askinnehåll för vibrationsaxelhuset.

8. Fyll i ny olja.

9. Ställ maskinen rakt och kontrollera oljenivån.
⇒ **Börvärde:** Underkant påfyllnings-/avtappningsöppning.
10. Rengör ventilationsskruven (1) och påfyllnings-/avtappningsskruven (2) och sätt in med tätningssmedel (t.ex. reservdelsnummer: DL 009 700 16).
11. Avfallshantera oljan på ett miljövänligt sätt.

8.8.8 Kontrollera hydrauloljenivån

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Ställ styrarmen med höjdinställning så att ytan där kontrollskruven finns står i lodrätt läge.
3. Skruva ur påfyllningsskruven.

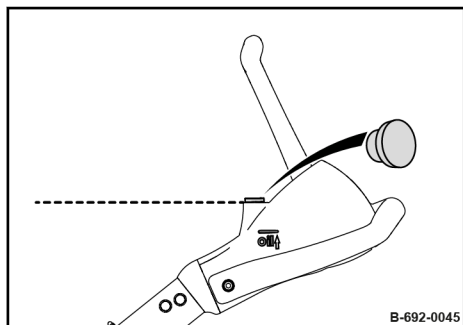


Bild 96

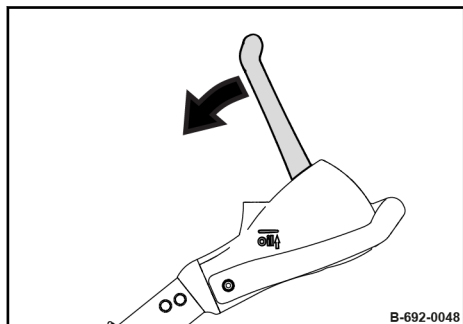


Bild 97

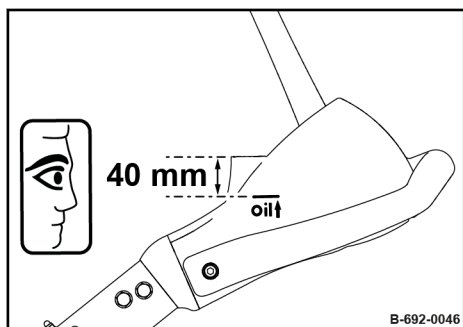


Bild 98

Fyll på hydraulolja och avlufta hydraulsystemet

4. Tryck styrarmen framåt till anslaget och håll.

5. Oljan ska nå upp till markeringen vid stånghuvudet, fyll på hydraulolja om så behövs.

Markering: ca 40 mm (1,6 in) under påfyllningsöppningen



OBS!

Maskindelar kan skadas!

- Använd endast olja med godkänd specifikation.

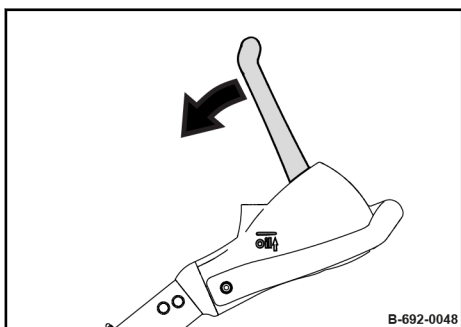


Bild 99

6. Tryck styrarmen framåt till anslaget och håll.

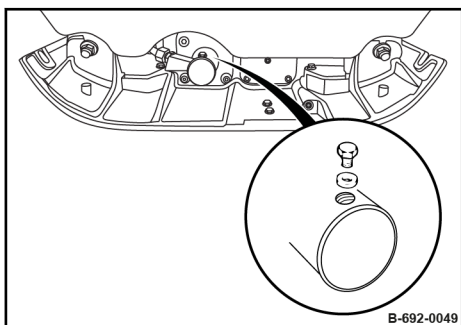


Bild 100

7. Lägg trasor under avluftningsskruven för att fånga upp läckande olja.
8. Lossa avluftningsskruven.
9. Vänta tills det inte kommer ut mer luft och drag åt avluftningsskruven.

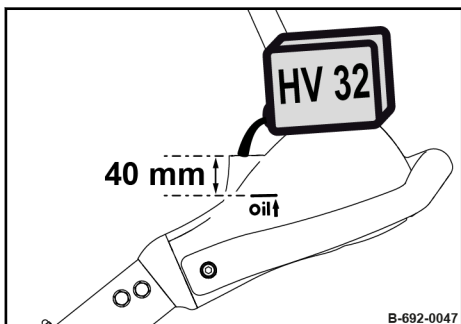


Bild 101

10. Fyll på hydraulolja till markeringen vid stånghuvudet.

Avslutande arbeten

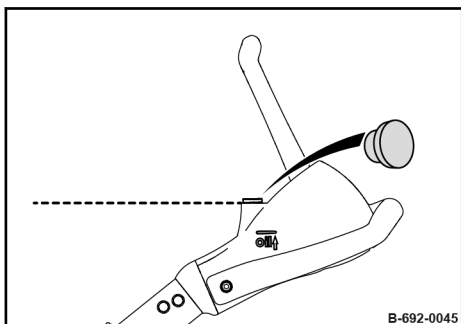


Bild 102

11. Skruva i påfyllningsskruven .

8.9 Vartannat år/efter 500 drifttimmar

8.9.1 Byt hydraulolja

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Ställ styrarmen med höjdinställning så att ytan där kontrollskruven finns står i lodrätt läge.
3. Skruva ur påfyllningsskruven.

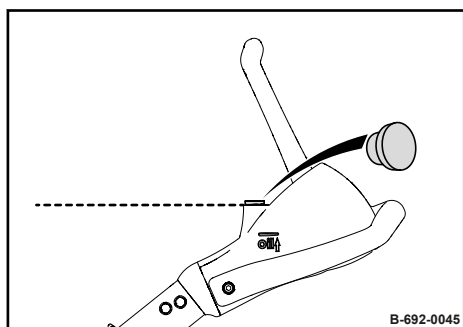


Bild 103

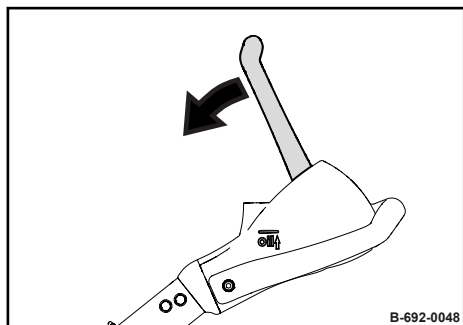


Bild 104

4. Tryck körspaken framåt till anslaget och arretera med lämpligt hjälpmedel.

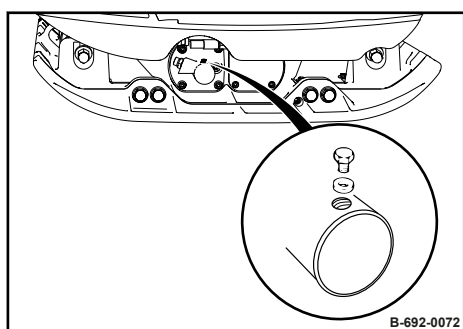


Bild 105

5. Skruva ur avluftningsskruven och tappa ur oljan i ett kärl.
6. Skruva in avluftningsskruven.

Underhåll – Vartannat år/efter 500 drifttimmar

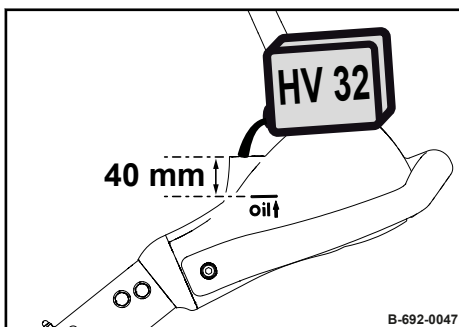


Bild 106

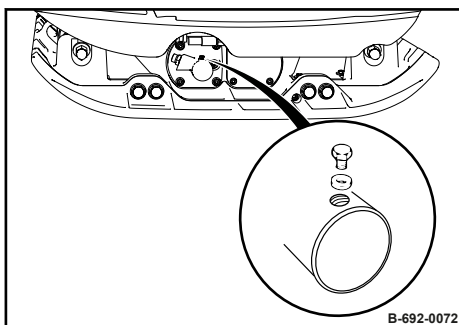


Bild 107

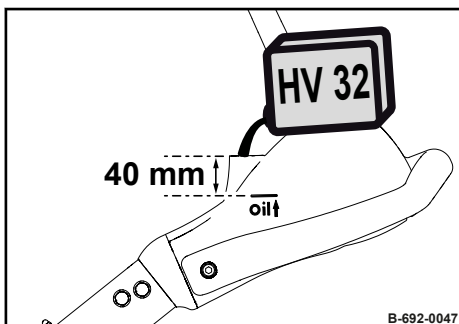


Bild 108

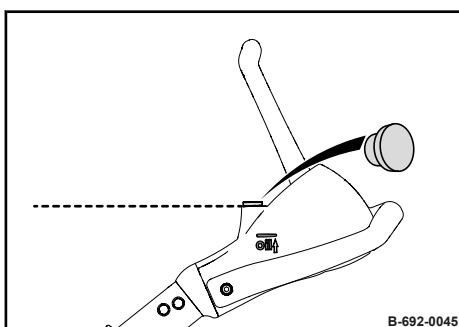


Bild 109

7.



OBS!

Maskindelar kan skadas!

- Använd endast olja med godkänd specifikation.

Fyll på hydraulolja till markeringen vid stånghuvudet.

Markering: ca 40 mm (1,6 in) under påfyllningsöppningen

8. Lossa avluftningsskruven.

9. Vänta tills det inte kommer ut mer luft och drag åt avluftningsskruven.

10. Fyll på hydraulolja till markeringen vid stånghuvudet.

11. Skruva i påfyllningsskruven .

12. Avfallshantera oljan på ett miljövänligt sätt.

8.10 Efter behov

8.10.1 Rengör vattensprinklingen

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Ta bort lock.

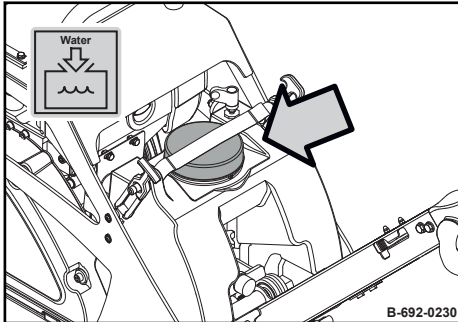


Bild 110

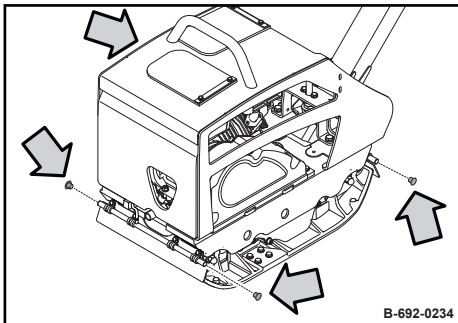


Bild 111

3. Tag av gummilocken vid sprinklerrören.
4. Starta sprinklersystemet.
5. Låt vattnet fullständigt rinna av.
6. Spola ur vattentanken med starkt tryck tills alla föroreningar har kommit ut.
7. Sätt åter på gummilocken vid sprinklerrören.
8. Stäng av vattensprinklingen igen.
9. Fyll vattentanken med rent vatten och stäng med locket.

8.10.2 Rengör kylflänsarna och kylluftintagen



Kylflänsarnas och kylluftintagens försmutsning är starkt beroende av maskinens insatsvillkor, rengör dagligen vid behov.



OBS!

Risk för motorskador på grund av reducerad kylning.

- Åtgärda alltid omgående ev. olje- och bränsleläckage runt omkring kylfläkten eller oljekylaren och rengör därefter kyltorna.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Skyddshandskar
■ Skyddsglasögon

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna.
3. Avlägsna torra föroreningar på samtliga kylflänsar och kylflutöppningar.
- 4.

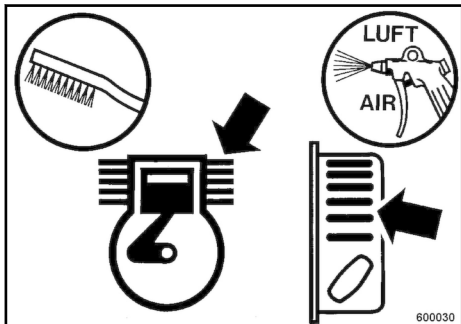


Bild 112



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för skador på ögonen på grund av kringflygande partiklar.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder, skyddsglasögon).

Blås ur kylflänsar och kylflutöppningar med tryckluft.

Rengör med kallrengörare

Använd avfettningsmedel om motorn är insmord med olja.



OBS!

Komponenter kan skadas om det tränger in vatten.

- Rikta inte vattenstrålen direkt in i luftfiltret, för-gasaren, reverseringsstartmotorn, luftinsuget eller startbrytaren.

- 1.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för skador på ögonen på grund av kringflygande partiklar.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder, skyddsglasögon).

Spruta in motorn med ett lämpligt rengöringsmedel, som inte kan flamma upp. Spola av den med vatten efter en tillräcklig verkanstid. Blås slutligen ut den med tryckluft.

2. Varmkör motorn kort för att förhindra att rost bildas.
3. Kontrollera vad som orsakat de oljehaltiga avlagringarna och låt vår kundtjänst åtgärda otätheten.

8.10.3 Kontrollera, rengör tändstiftet

**OBS!****Risk för motorskador.**

- Sätt aldrig i ett tändstift som har felaktigt värmetal.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
 ■ Skyddshandskar

Specialverktyg: ■ 13/16 tums tändstiftsnycel

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna i minst 15 minuter.
3. Rengör runt omkring tändstiftet.
4. Skruva ut tändstiftet med 13/16 tums-tändstiftsnycel.

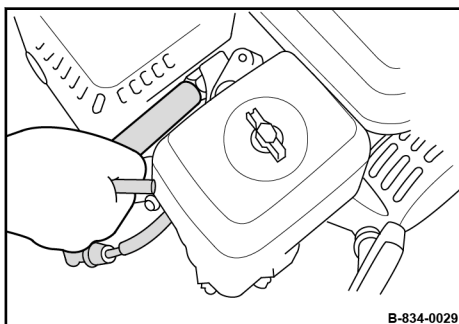


Bild 113

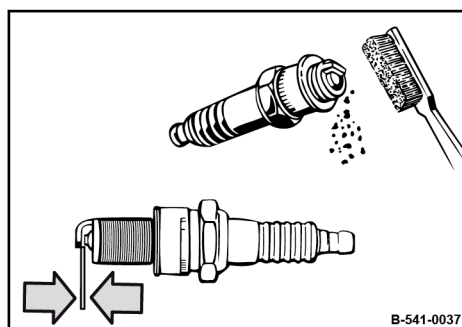


Bild 114

5. Kontrollera tändstiftens skick. Byt vid behov.
6. Vid kraftiga förbränningsrester eller avbrända elektroder skall tändstiftet bytas ☞ *Kapitel 8.8.1 "Byt tändstift" på sidan 78.*
7. Kontrollera tändstiftets elektrodavstånd med ett bladmått. Justera vid behov in avståndet.
 ⇒ **Börvärde:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
8. Skruva försiktigt in tändstiftet för hand.
9. Efter att tätningsytorna dragits åt så att de ligger an mot varandra dras ett begagnat tändstift åt ytterligare 1/8 till 1/4 varv med en tändstiftsnycel.

**OBS!****Risk för motorskador om tändstiftet sitter löst.**

- Skruva alltid in tändstiftet korrekt.

8.10.4 Underhåll kilremmen

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna.
3. Skruva ut (1) kilremsskydd.

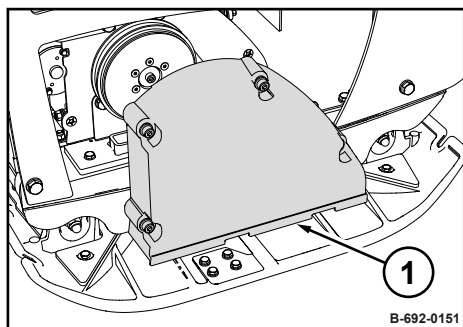


Bild 115

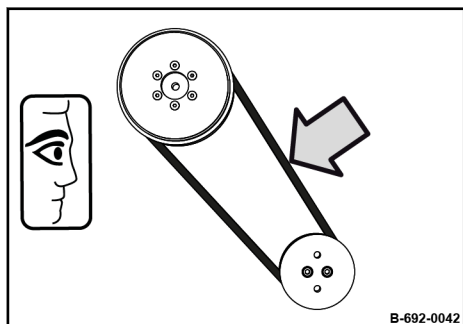


Bild 116

4. Kontrollera kilremmen och kilremsspänningen.
⇒ **Genomtryckningsmått:** 5 - 15 mm (0.2 - 0.6 in).

5.  *Kilremmen kan inte efterspännas.*

Förnya kilremmen vid skador eller överskridning av genomtrycksmåttet ☞ *Kapitel 8.8.5 "Byt kilremmen" på sidan 84.*

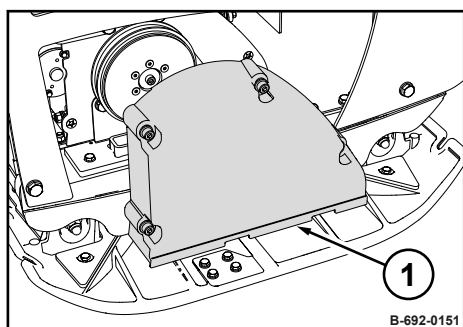


Bild 117

6. Skruva fast (1) kilremsskydd.

8.10.5 Kontrollera oljenivån i vibrationsaxelhuset


OBS!
Maskindelar kan skadas.

- Använd endast olja med godkänd specifikation
 ↪ Kapitel 8.3 "Drivmedelstabell" på sidan 71.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
 ■ Säkerhetsskor
 ■ Skyddshandskar

1. Ställ maskinen på plan mark.
2. Parkera maskinen säkrat ↪ Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.
3. Låt maskinen svalna.
4. Rengör området runt ventilationsskruven (1) och påfyllnings-/avtappningsskruven (2).
5. Skruva ur ventilationsskruven.

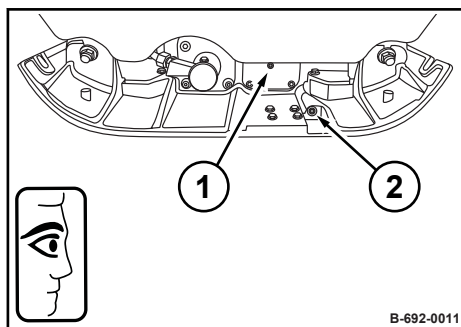


Bild 118


OBS!
Maskindelar kan skadas!

Använd inga motoroljor med lågt askinnehåll för vibrationsaxelhuset.

6. Skruva ur påfyllnings-/avtappningsskruven och kontrollera oljenivån, fyll på om nödvändigt.
 ⇒ **Börvärde:** Underkant påfyllnings-/avtappningsöppning.
7. Rengör ventilationsskruven och påfyllnings-/avtappningsskruven och sätt in med tätningssmedel (reservdelsnummer: DL 009 700 16).

8.10.6 Rengör maskinen


OBS!
Risk för motorskador på grund av reducerad kylning.

- Åtgärda omgående eventuella olje- eller bränsleläckage vid bränsletanken, cylindern eller kyl-luftintaget.

1. Parkera maskinen säkrat ↪ Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.
2. Låt motorn svalna i minst 30 minuter.



OBS!

Komponenter kan skadas om det tränger in vatten.

- Rikta inte vattenstrålen direkt in i luftfiltret, för-gasaren, reverseringsstartmotorn, luftinsuget eller startbrytaren.

3. Rengör maskinen med en vattenstråle.
4. Varmkör motorn kort för att förhindra att rost bildas.

8.10.7 Åtgärder vid en längre tids stillestånd

8.10.7.1 Åtgärder innan avställningen



FARA

Livsfara på grund av exploderande gas-luft-blandning.

- Bensin får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Håll värmekällor, gnistor och andra antändningskällor borta.
- Spill inte bensin.

Om maskinen ska tas ur drift för en längre tid, t.ex. över vintern, måste följande arbeten utföras.

Dessa konserveringsåtgärder räcker 6 till 12 månader beroende på väderleksförhållanden.

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Låt motorn svalna i minst 30 minuter.
3. Rengör maskinen noggrant.
4. Byt motorolja ☞ *Kapitel 8.7.1 "Byt motorolja" på sidan 77.*
5. Använd bränslestabilisator eller töm tanken helt och hållet.

Använd bränslestabilisator

1. Blanda färskt bränsle med bränslestabilisator (beakta tillverkarens uppgifter).
2. Töm bränsletanken och fyll den med det behandlade bränslet.
3. Starta motorn och kör maskinen 10 minuter på tomgång.
4. Parkera maskinen säkrat.

Töm bränsletanken

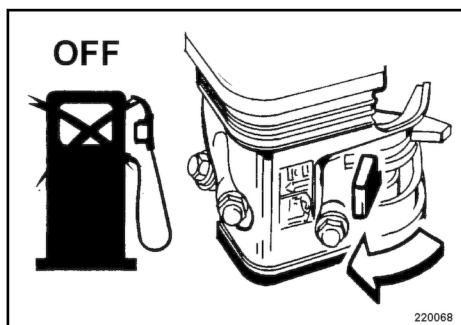


Bild 119

1. Stäng bränslekranen.

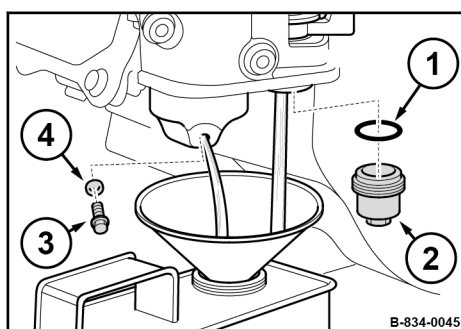


Bild 120

2. Demontera avtappningsskruven (3) och tätningen (4) på förgasaren och fånga upp det uttrinnande bränslet i ett kärl.
3. Demontera filterbägaren (2) och O-ring (1)
4. Öppna bränslekranen och fånga upp uttrinnande bränsle.
5. Stäng bränslekranen.
6. Montera avtappningsskruven med tätning på förgasaren.
7. Montera filterbägaren med O-ring.
8. Avfallshantera bränslet miljövänligt.

Skydda cylindern

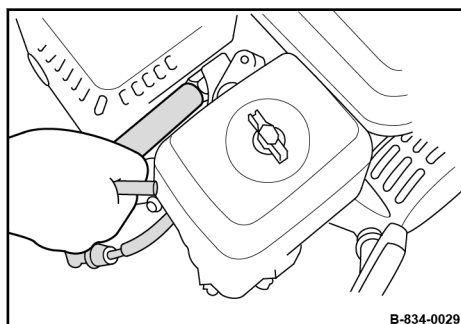


Bild 121

Specialverktyg: ■ 13/16 tums tändstiftsnyckel

1. Skruva ut tändstiftet med 13/16 tums-tändstiftsnyckel.
2. Fyll på flera droppar motorolja i tändstiftsöppningen.

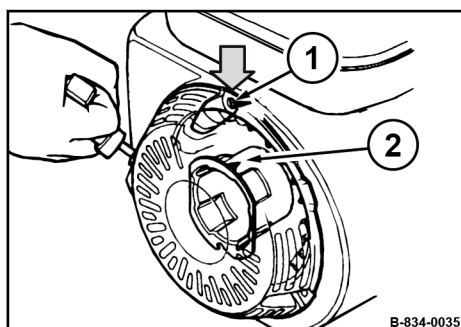


Bild 122

3. Vrid runt motorn flera varv med reverseringsstartaren för att fördela oljan i cylindern.
4. Skruva i tändstiftet igen.
5. Dra långsamt i startvajern tills du känner ett motstånd och har justerat in justeringsmarkeringen (2) på startarskivan med det övre borrhålet (1).
⇒ Ventiler stängs så att ingen fukt kommer in i cylindern.
6. För långsamt tillbaka startvajern.

Underhåll – Efter behov

Parkera maskinen

1. Vid avställningen placeras maskinen under tak i en torr och väl ventilerad lokal.
2. Skydda motorn mot damm och fukt.
3. Maskin med konserverad motor måste alltid föras med informationsskylt, som upplyser om konserveringen.

8.10.7.2 Åtgärder innan återidrifttagningen



FARA

Livsfara på grund av exploderande gas-luft-blandning.

- Bensin får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Håll värmekällor, gnistor och andra antändningskällor borta.
- Spill inte bensin.

1. Kontrollera oljenivåer.
2. Om bränslet tappats ur innan avställningen skall tanken fyllas igen.
3. Kontrollera slangar och ledningar för sprickor och täthet.
4. Rengör maskinen noggrant.
5. Starta motorn och låt den gå i 15 till 30 minuter på tomgångs-varvtal.

9.1 Inledande anmärkningar

Störningar och problem uppstår ofta på grund av att maskinen inte hanteras eller sköts på rätt sätt. Läs därför alltid en gång till noga igenom instruktionerna beträffande korrekt hantering och service om ett fel uppstår.

Kontakta vår kundtjänst om du inte kan fastställa orsaken till en störning med hjälp av felsökningstabellen eller inte själv kan åtgärda problemet.

9.2 Fel arbetsdrift

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Maskinen vibrerar framåt med kraftigt reducerad hastighet	Luft i styrarmens hydraulsystem	Släpp ut trycket ur styraxeln
	Oljenivå i vibrationsaxelhuset för låg	Kontrollera oljenivån i vibrationsaxelhuset

Släpp ut trycket ur styraxeln

Skyddsutrustning: ■ Skyddshandskar

1. Parkera maskinen säkrat ☞ *Kapitel 6.5 "Parkera maskinen säkrat." på sidan 60.*
2. Tryck styrarmen framåt till anslaget och håll.
3. Lossa försiktigt påfyllningsskruven (1).
⇒ Luften som kommer avger ett lätt sus.
4. Vänta tills det inte kommer ut mer luft och drag åt påfyllningsskruven.

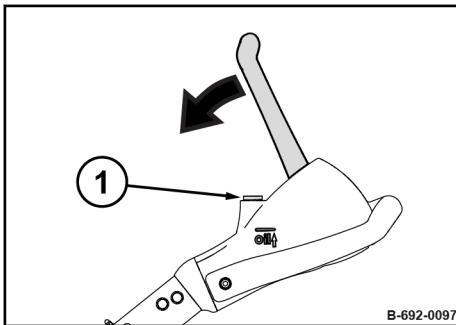


Bild 123

9.3 Motorstörningar

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte	Bränsletanken är tom	Kontrollera, fyll på om så behövs
	Bränslekran stängd	Öppna bränslekranen
	Bränslesystemet är igentäppt	Rengör bränslesilen
		Kontrollera bränslesilen i förgasaren
		Låt kvalificerad personal kontrollera
	Startbrytare i position "OFF"	Startbrytare i position "ON"
	För låg motoroljenivå	Kontrollera motoroljenivån, fyll på vid behov
	Ingen tändgnista	Rengör tändstiftet, byt vid behov
	Startbrytaren defekt	Låt kvalificerad personal kontrollera
Motorn roterar inte när reverseringsstartaren manövreras	Inget bränsle i förgasaren	Kontrollera bränslematningen Låt kvalificerad personal kontrollera
	Reverseringsstartaren defekt	Byt reverseringsstartaren
Reverserstartdonets startvajer återgår inte i utgångsläge	Fjädern är avbruten	Byt reverseringsstartaren
	Reverseringsstartaren smutsig	Rengör reverseringsstartaren
	Fjäderns förspänning är för låg	Kontrollera fjäderns förspänning. Ställ in vid behov
För svag motoreffekt	Fjädern är avbruten	Byt reverseringsstartaren
	Luftfiltret är igentäppt	Rengör luftfiltret, byt vid behov
	Gasvajern är defekt	Låt kvalificerad personal kontrollera
	Motorn är defekt	Låt kvalificerad personal kontrollera
Motorn överhettas	Förgasaren är defekt	Låt kvalificerad personal kontrollera
	Kylluftbrist	Rengör luftfiltret, byt vid behov Rengör kylflänsarna och kylluftintagen
Motorn stannar	Bränslesystemet är igentäppt	Rengör bränslesilen
		Kontrollera bränslesilen i förgasaren
		Låt kvalificerad personal kontrollera
	Bränsletanken är tom	Kontrollera, fyll på om så behövs
	Dålig bränslekvalitet	Kontrollera bränslets kvalitet, byt bränsle vid behov
	För låg motoroljenivå	Kontrollera motoroljenivån, fyll på vid behov

Hjälp vid störningar – Motorstörningar

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn går på högt varvtal men utan vibration	Centrifugalkopplingen är defekt	Låt kvalificerad personal kontrollera
	Kilremmen är avsliten	Byt kilremmen

9.4 Åtgärd om motorn blivit sur



FARA

Livsfara på grund av exploderande gas-luft-blandning.

- Bensin får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Håll värmekällor, gnistor och andra antändningskällor borta.
- Spill inte bensin.

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Skyddshandskar
■ Skyddsglasögon

Specialverktyg: ■ 13/16 tums tändstiftnyckel

1. Låt motorn svalna.
2. Stäng bränslekranen.

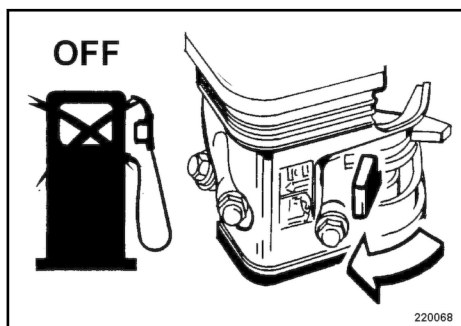


Bild 124

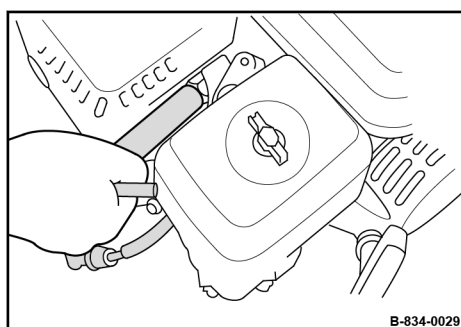


Bild 125

3. Drag av tändkabelskon.
4. Skruva ut tändstiftet med 13/16 tums-tändstiftsnyckel.
5. Ha trasor för att torka upp bränsle redo.

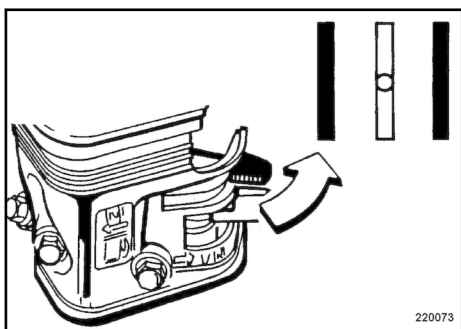


Bild 126

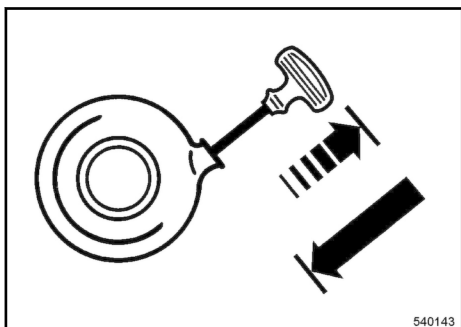


Bild 127

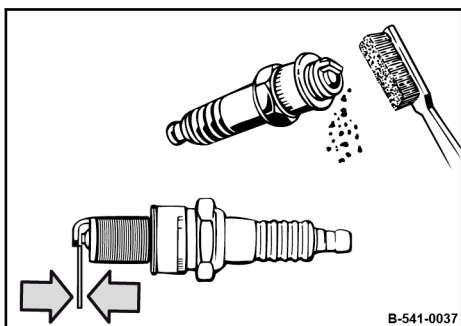


Bild 128

6. Öppna startspjället.

7.



IAKTTAG FÖRSIKTIGHET!

Risk för skador på ögonen på grund av kringflygande partiklar.

- Använd personlig skyddsutrustning (skyddshandskar, arbetsskyddskläder, skyddsglasögon).

Vrid runt motorn flera varv med reverseringsstartaren för att avlägsna överflödigt bränsle ur förbränningsrummet.

8. Torka av tändstiftet med en ren trasa eller blås det torrt med tryckluft.
9. Rengör vid behov tändstiftet med en trådborste.
10. Vid kraftiga förbränningsrester eller avbrända elektroder skall tändstiftet bytas.
11. Kontrollera tändstiftets elektrodavstånd med ett bladmått. Justera vid behov in avståndet.
- ⇒ **Börvärde:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
12. Skruva försiktigt in det använda tändstiftet för hand. När anliggningsytan ligger an drar du åt ytterligare 1/8 till 1/4 varv.
13. Efter att tätningsytorna dragits åt så att de ligger an mot varandra dras det nya tändstiftet åt ytterligare 1/2 varv med en tändstiftsnyckel.



OBS!

Risk för motorskador om tändstiftet sitter löst.

- Skruva alltid in tändstiftet korrekt.

14. Sätt på tändstiftshatten.
15. Starta motorn ↗ *Kapitel 6.2 "Starta motorn" på sidan 53.*
16. Bortskaffa trasan med spillt bränsle miljövänligt.

10.1 Skrotning av maskinen

Om maskinen inte längre går att använda och den ska skrotas måste följande arbeten utföras, varefter maskinen ska demonteras av ett auktoriserat företag.



FARA

Livsfara på grund av exploderande gas-luft-blandning.

- Bensin får inte hamna på heta komponenter.
- Rökning och öppen eld förbjuden.
- Håll värmekällor, gnistor och andra användningskällor borta från bensin.
- Spill inte bensin.
- Komponenter, som tidigare innehöll bensin får inte sönderdelas med skärbrännaren.



VARNING

Fara för hälsan från ämnen för driften.

- Beakta säkerhets- och miljöföreskrifter i hanteringen av ämnen för driften ↪ *Kapitel 3.4 "Hantering av ämnen för driften" på sidan 23.*

Skyddsutrustning: ■ Arbetsskyddskläder
■ Säkerhetsskor
■ Skyddshandskar
■ Skyddsglasögon

1. Töm bränsletanken.
2. Tappa ur motoroljan ur motorn och vibrationsaxelhuset.
3. Tappa av hydraulolja.

